

gigi grasso



gigi grasso
20 ans de photographie anni di fotografia years of photography





© Marco Sorcelli

Photographe

Gigi Grasso est connu à travers le monde entier pour sa façon poétique d'immortaliser avec sa caméra la magnificence des chevaux arabes et de la nature. Né en Italie (San Maurizio Canavese), il a parcouru tous les endroits de par le monde où ces chevaux extraordinaires vivent et sont élevés. En plus de ses innombrables contributions à des revues et des publications de premier ordre, Gigi a également publié 10 livres dans lesquels il partage de la même façon son amour pour ces animaux que sa vision captivante de la nature. Cavalier, éleveur et également artiste, Gigi a développé une approche innovante qui va au-delà de la morphologie du cheval. Il saisit en effet l'esprit et l'émotion de ce qu'il photographie, nous permettant d'être intimement reliés avec les images. Cette nouvelle technique a gagné une reconnaissance mondiale et fait référence dans le domaine de la photographie des chevaux. Gigi est en particulier passionné par la photographie des chevaux arabes dans la grandeur absolue de leur milieu naturel. Ces images de leur habitat, le désert, reflète sa compréhension innée de la culture et des peuples qui ont créé cette race influente d'animaux. Dans toute son œuvre et ses voyages à travers le monde, Gigi Grasso s'efforce de nous éduquer, éclairer et inspirer. Tandis qu'il saisit la passion et l'esprit de ses sujets, il capture aussi le cœur de ceux qui découvrent ses photographies.

Fotografo

Gigi Grasso è conosciuto unanimemente per il suo uso poetico della macchina fotografica, nell'immortalare in modo ineguagliabile la bellezza e la nobiltà dei cavalli arabi e della natura. Nato in Italia (San Maurizio Canavese), ha intrapreso moltissimi viaggi in tutto il mondo dove questi straordinari soggetti vengono allevati. Le sue immagini sono apparse sulle maggiori riviste e pubblicazioni del settore. Gigi ha anche pubblicato 10 libri per condividere, con estimatori ed appassionati, il suo amore per questa razza e la natura in genere. Cavaliere, allevatore ed anche artista, Gigi ha sviluppato una capacità eccezionale e innovativa che va oltre l'aspetto fisico. Riesce infatti a catturare l'emozione e lo spirito dei suoi soggetti, permettendoci di entrare pienamente dentro l'immagine. Questa nuova tecnica ha guadagnato un riconoscimento a livello mondiale, diventando così un marchio nel mondo della fotografia equina. Gigi è particolarmente appassionato alle fotografie dei cavalli arabi nell'immensità del loro habitat naturale. Le sue immagini di cavalli arabi scattate nel loro ambiente, il deserto, riflettono la sua innata conoscenza della cultura e della storia di un popolo che ha creato una razza unica. In tutti i suoi lavori e viaggiando in tutto il mondo, Gigi prova ad educarci, illuminarci e ad ispirarci. Non solamente catturando lo spirito e la passione dei suoi soggetti, ma anche il cuore di tutti coloro che apprezzano le sue fotografie.

Photographer

Gigi Grasso is known worldwide for his poetic use of the camera to immortalize the nobility and beauty of the Arabian horse. A native of Italy (San Maurizio Canavese), he has travelled to every country in the world where these extraordinary horses are raised and bred. In addition to countless contributions to major periodicals and publications, Gigi has also published 10 books which share both his love of the breed and his captivating imagery of the natural world.
A horseman and breeder as well as an artist, Gigi has developed an innovative approach which goes beyond the physical attributes of the equine form. Instead, he consistently portrays the spirit and emotion of his subjects, enabling his viewers to intimately connect with the images. This refreshing technique has won worldwide acclaim and is considered to be a landmark in the field of equine photography.
Gigi has a particular passion for photographing Arabian horses in the stark grandeur of their natural habitat. His images of their desert homelands also reflect his innate understanding of the culture and history of the people who created this influential breed.
In all of his work and travels throughout the world, Gigi Grasso strives to educate, enlighten, and inspire. As he captures the passion and spirit of his subjects, he also captures the hearts of those who experience his photography.



© Cigl Grasso

Cacatoès de Goffin (*Cacatua goffini*) - [Cacatua di Goffini \(*Cacatua goffini*\)](#) - Goffin's cockatoo (*Cacatua goffini*)

Préface

Ce livre est un hommage de Gigi Grasso aux enfants et jeunes déshérités du Congo (RDC). Le but et l'espoir est, que grâce à des micro projets, des enfants de la rue soient réinsérés socialement avec succès et que des enfants dans le besoin aient accès à l'éducation, aux soins de santé et à un environnement digne. De plus, les bénéficiaires de formations professionnelles réussies pourront obtenir des micro crédits afin de devenir autonomes et de préparer leur futur. Gigi Grasso est également convaincu que l'art et la protection de l'environnement contribuent à la stabilité économique et à la paix sur le long terme. L'ensemble des fonds récoltés grâce à ce livre seront affectés à ces micro projets; Gigi Grasso et ses amis ayant supporté les frais de publication.

Ces différents micro projets sont soutenus par Coup de Pouce, une organisation charitable privée basée à Luxembourg. Chez Coup de Pouce, le travail se fait 100% sur base volontaire, il n'y a aucun frais administratifs ni salaires, par conséquent chaque cent de chaque euro aboutit au projet soutenu.

Tandis que Gigi Grasso partage avec nous les images de ce livre, il nous rappelle que nous sommes tous un, la terre, les plantes, les animaux et le plus important, nos enfants.

Espérons qu'en voyant la vie à travers l'objectif de Gigi Grasso, votre inspiration va s'envoler et que son enthousiasme et son optimisme deviendront contagieux.

Merci à vous et bon voyage à travers notre belle planète telle qu'elle est présentée dans ce livre.

Prefazione

Questo libro è un tributo di Gigi Grasso ai bambini diseredati del Congo (RDC). Lo scopo e la speranza è che, grazie ai microprogetti, i bambini della strada avranno un futuro dignitoso, che permetterà loro la reintegrazione sociale, l'accesso all'istruzione, alle cure mediche adeguate e a un ambiente accettabile.

Inoltre, per chi avrà conseguito una formazione professionale, c'è la speranza di ottenere microfinanziamenti per poter avere, da adulti, una vita autonoma. Gigi Grasso inoltre è convinto che l'arte e la protezione dell'ambiente diano un contributo alla stabilità economica e alla pace. Gigi Grasso e i suoi amici si sono assunti l'onere di tutti i costi della pubblicazione, pertanto gli introiti del libro saranno completamente dedicati a questi microprogetti.

I vari microprogetti sono sostenuti da Coup de Pouce, un'organizzazione senza scopo di lucro con sede in Lussemburgo. Presso Coup de Pouce il lavoro viene svolto al 100% da volontari. Non ci sono costi amministrativi o stipendi, così ogni centesimo di euro andrà solo e soltanto a favore dei progetti.

Le fotografie di Gigi Grasso ci ricordano che siamo un tutt'uno con la terra, con le piante, gli animali e soprattutto con i nostri bambini.

Speriamo che, guardando la vita attraverso l'obiettivo di Gigi Grasso, vi ispirerete anche voi facendovi contagiare dal suo entusiasmo e dal suo ottimismo.

Grazie e buon viaggio attraverso il nostro mondo come viene presentato in questo libro.

Preface

This book is a tribute from Gigi Grasso to the disinherited children and young people in Congo (DRC). The aim, and hope, is, that through micro projects, street children in the area will prosper and thrive through rehabilitation; utilizing education, proper medical care, and a dignified environment. In addition, it is the hope of those involved that after successful training there will be the availability of micro loans to assist in the ongoing stability of the children as they grow into adults.

Gigi Grasso is also convinced that art and protection of the environment contribute to economical stability and peace. All the money received for this book will be fully dedicated to those micro projects as Gigi Grasso and friends took in charge all the publishing costs.

The various micro projects are supported by Coup de Pouce, a private non profit organization based in Luxembourg. At Coup de Pouce the workforce is 100% volunteer, there are no administrative fees or salaries, thus every cent of every euro reaches the project.

As Gigi Grasso shares the images in this book, we are reminded that we are all one the earth, the plants, the animals, and most importantly our children.

Let's hope by viewing life through the lens of Gigi Grasso that your inspiration will soar and that his enthusiasm and optimism will become contagious.

Thank you and have a nice journey through our beautiful world as captured in this book.

Tout reproduction partielle ou totale de ce livre ainsi que sa transmission sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen électronique, mécanique ou autre est interdite sans l'autorisation écrite de l'auteur ou de ses ayants-droits.

Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico, meccanico o altro senza l'autorizzazione scritta dell'autore o dei suoi avventi diritti.

Any partial or full reproduction of this book as well as its transmission in any form or by any electronic, mechanical or other means is prohibited without the written authorization of the author or his successor in title.

8

Projet graphique: Gigi Grasso
Photogravure: Fotomec Srl
Impression: Tipo Stampa Srl
Information technique:
Format fermé: 30 x 24,5 cm.
Couverture: imprimée 6 couleurs (quadricromie + pantone argent + pantone 485) sur papier mat gr 135, pelliculage mat + vernis sélectif brillant + marquage à chaud argent.
Intérieur: 180 pages imprimées 6 couleurs (quadricromie + pantone argent + pantone 485) sur papier mat gr 170 + vernis en Drip-Off.
Pages de garde: blanche sur papier offset gr 140.
Brochage: relié plein papier, dos carré collé cousu, tranchefil, tranche rouge sur 3 cotés, Carton 2 mm.
Emballage: mise sous film à l'unité en caisses cartons.

Progetto Grafico: Gigi Grasso
Fotolitografia: Fotomec Srl
Stampa: Tipo Stampa Srl
Dati tecnici del libro: F.to chiuso: 30 x 24,5 cm.
Copertina stampata a 6 colori (quadricromia + pantone argento + pantone 485) su carta patinata opaca gr 135, plastificata Opaca e serigrafata lucida riservata + ARGENTO A CALDO.
Interno: 180 pagine stampate a 6 colori (quadricromia + pantone argento + pantone 485) su carta patinata opaca gr 170, verniciatura Drip-Off.
Sguardie non stampate su carta uso mano bianca gr 140.
Confezione: Cartonato cucito, Dorso Quadro, capitelli, Cartone 2 mm, taglio di colore Rosso sui 3 lati.
Imballo: Cellofanatura copia singola in scatole.

Graphic project: Gigi Grasso
Photolitho: Fotomec Srl
Printing: Tipostampa Srl
Technical data:
Trimmed size: 30 x 24,5 cm.
Cover printed in 6 colours (four colours + pantone silver + pantone 485) on matt coated paper 135 grm, dull laminated plus glossy with left blank area varnishing.
Inside: 180 pages printed in 6 colours (four colours + pantone silver + pantone 485) plus Drip-Off varnishing on matt coated paper 170 grm.
Endleaves: blank offset paper 140 grm.
Finishing: hard-back sewn - square back - headbands - 2mm board - red colour edge gilding.
Packaging: single shrink-wrapped in boxes.



Coup de Pouce
nonprofit organization
P.O. Box 547, L – 2015 Luxembourg
fax: +32 2 7703932
www.coupdepouce.net
coupdepouceasbl@yahoo.fr

Gigi Grasso
Photography & video production
Via Brigate Partigiane 12
10082 Cuorgnè (Italy)
Mobile: 0039 338 73 20 391



AL AADEED AL SHAQAB (Ansata Halim Shah x Sundar Alisayyah) Al Shaqab Stud



© Giorgio Grassi



© C&G Grasso

MARWAN AL SHAQAB (Gazal Al Shaqab x Little Liza Fame)

Al Shaqab Stud



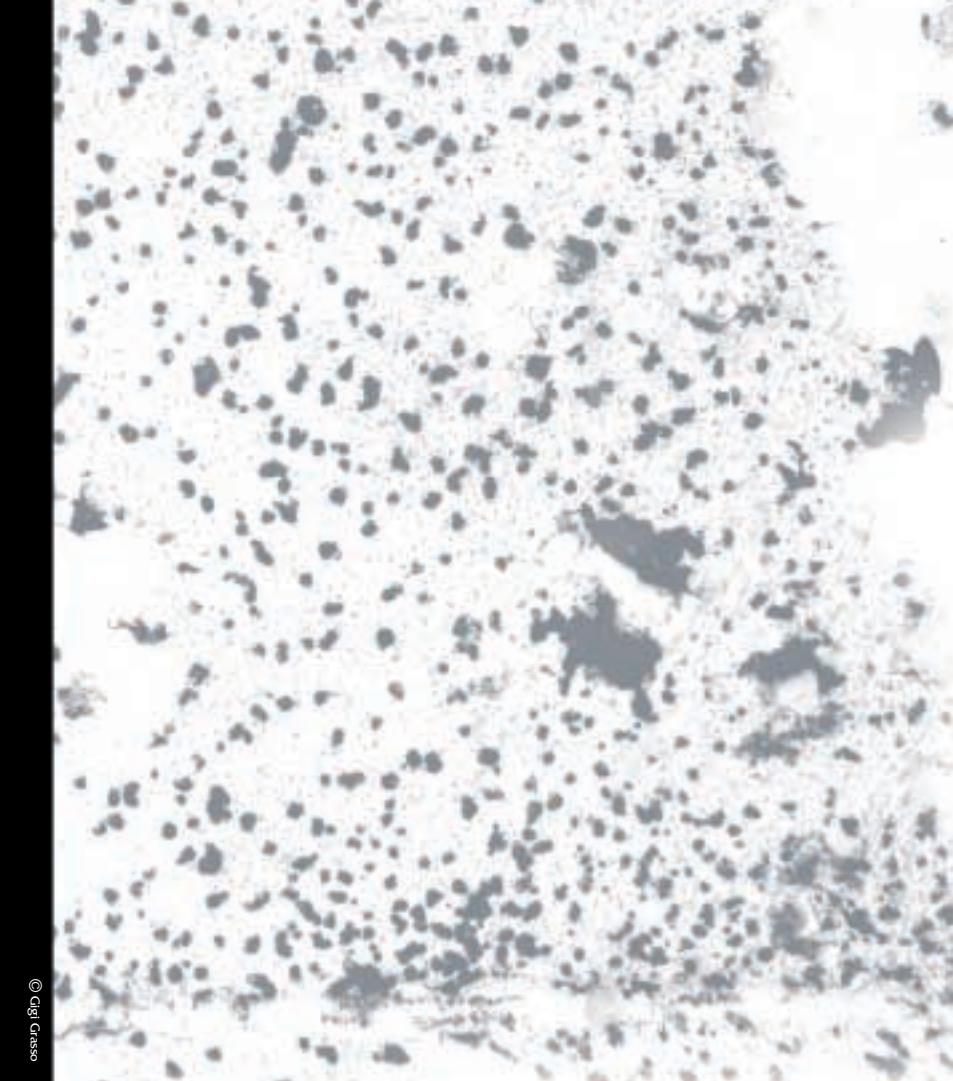
© Gigi Grasso



© Gigi Grasso

ALIDAAR (Shaikh Al Badi x Bint Magidaa)

Al Shaqab Stud



ANSATA NILE DIVA (Ansata Sinan x Ansata Nefara)- Al Waab Stud



© Gigi Grasso

ANSATA SELMAN (Ansata Hejazi x G Shafaria)

Al Waab Stud



© Dalgado



© Dalgado

BINT SAIDA AL NASSER (Imperial Mahzeer x Saida) Al Nasser Stud



17

© Gigi Grasso

LAHEEB AL NASSER (Al Adeed Al Shaqab x Bint Saida Al Nasser) DeShazer Arabians & Alfibia stud



18

NK ASHMAHAN (Nk Shaeen x Nk Helala) Al Waab Stud



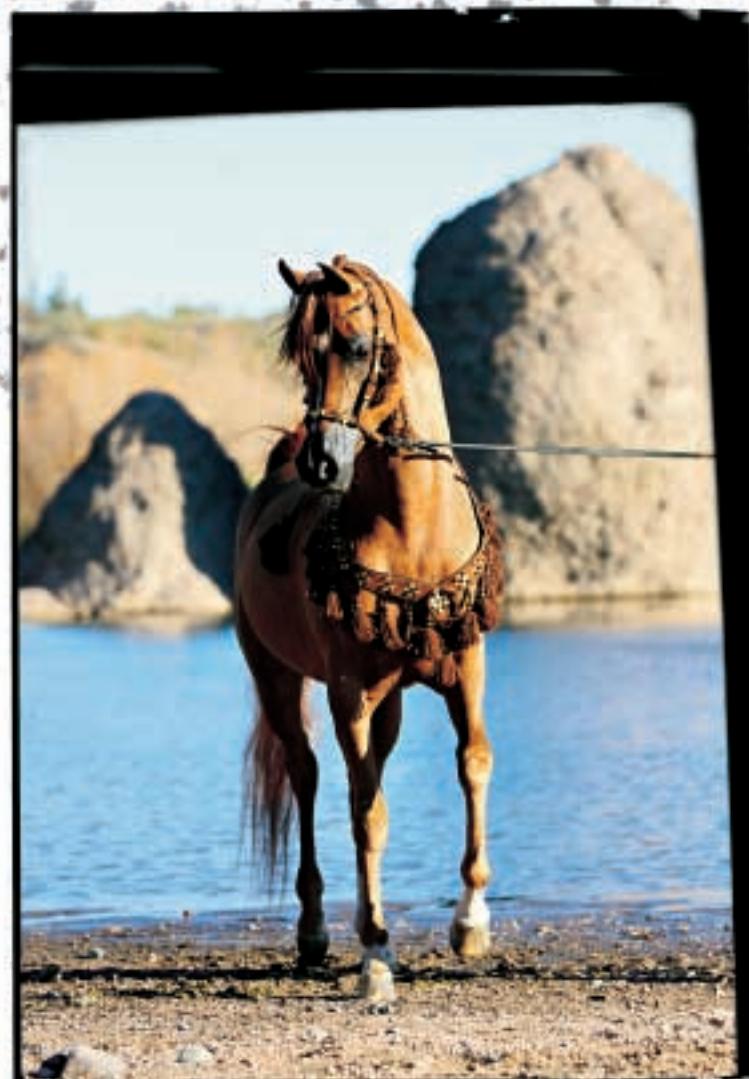
19

© CGG Creative

ASHHAL AL RAYYAN (Safir x Ansata Majesta)

Al Rayyan Farm





© Gigi Grasso

AMES CHARISMA (Magnum Psyche x Ames Mirage)





© Greg Grasso



23

© Greg Grasso

ANSATA HEJAZI (Ansata Halim Shah x Ansata Sudarra)

Ajmal Arabian Stud

Le cheval est la plus belle conquête de l'homme.

Al povero mancano tante cose, all'avaro tutte.

Horse, thou art truly a creature without equal, for thou fliest without wings and conquerest without sword. The Koran.

Le clou soutient le fer, le fer soutient le cheval, le cheval soutient l'homme.

Solo due cose sono infinite, l'universo e la stupidità umana, e non sono sicuro della prima. Albert Einstein.

Don't be the rider who gallops all night and never sees the horse that is beneath him. Jelaluddin Rumi.



© Giuseppe Grasso



© Gigi Grasso

27

MAIDA BINT BINT MOHSSEN (El Thay Shah Mabrouk x Kp Bint Mohssen)

Al Rayyan Farm



COL CORA (Wagner x Catika) Dubai Arabian Stud

© Cigl Grasso



FER MIA (Jk Nasser x Martinique) Dubai Arabian Stud

© Cigl Grasso



ROYAL COLOURS (True Colour x Extreme Wonder)

Dubai Arabian Stud



SARAH AL JAZIRA (Nk Adnan x Ansata Selma) Al-Jazira Arabian Stud



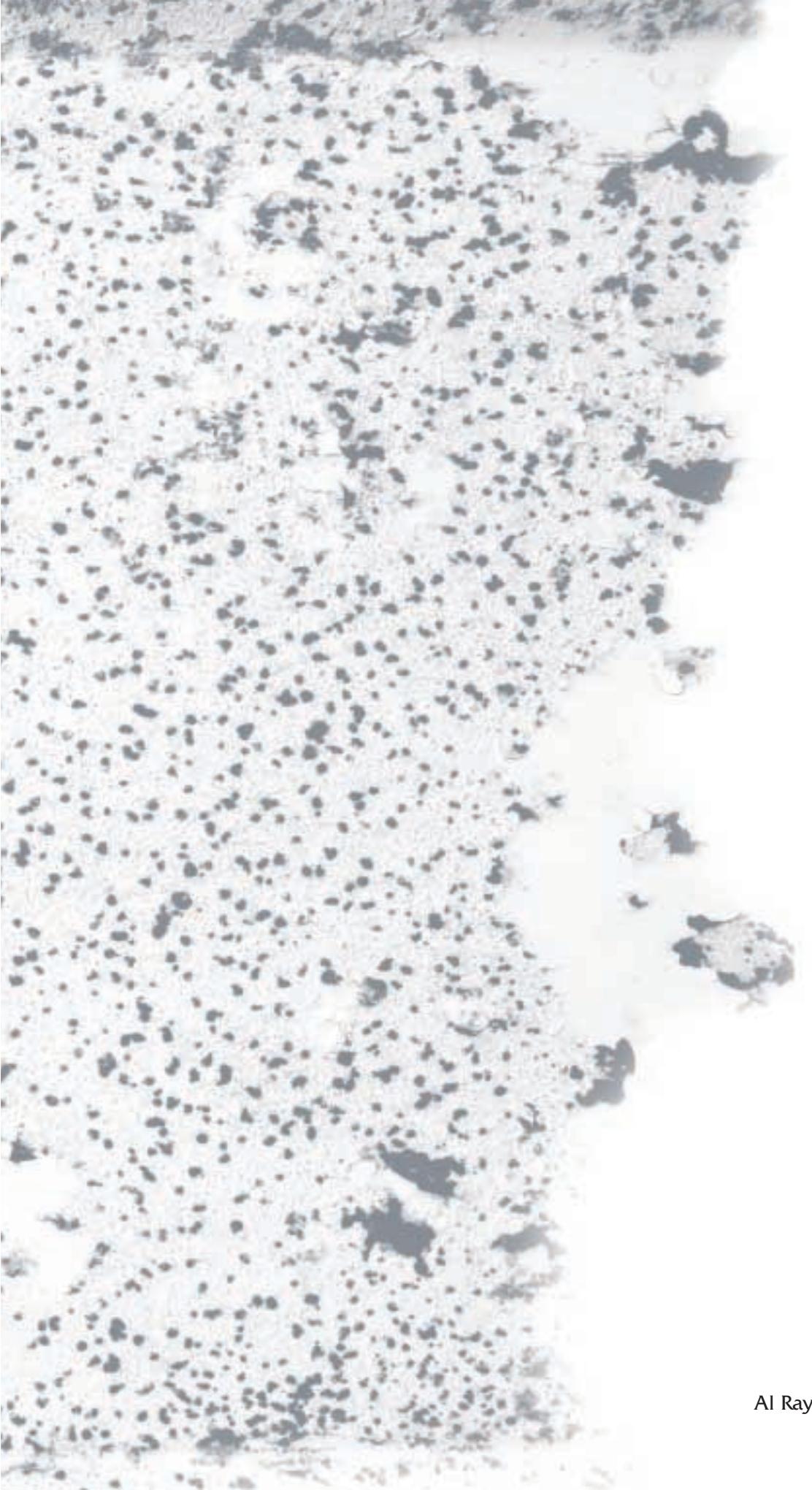
© Gigli Grasso

31

SINAN AL RAYYAN (Ansata Sinan x Al Wajbah Al Rayyan)



32



Al Rayyan Farm



TURKIYA AL RAYYAN (Safir x Rababa)

© Gigi Grasso



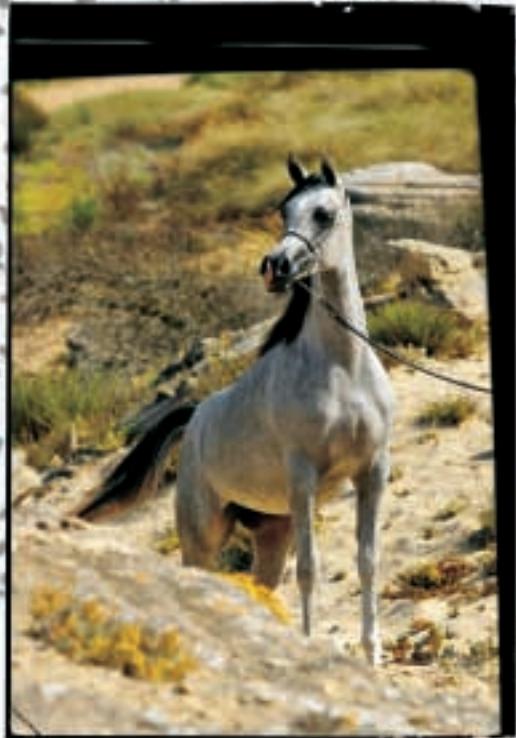
© Cagli Crasso

MA SHADOW EL SHER (El Sher-Mann x Calyenna El Jamaal) Dubai Arabian Stud



© Gigi Grasso

Dubai Arabian Stud



© Gigi Grasso

FER FIERA BLANCA (Wh Justice x Clio Fiera Blanca)

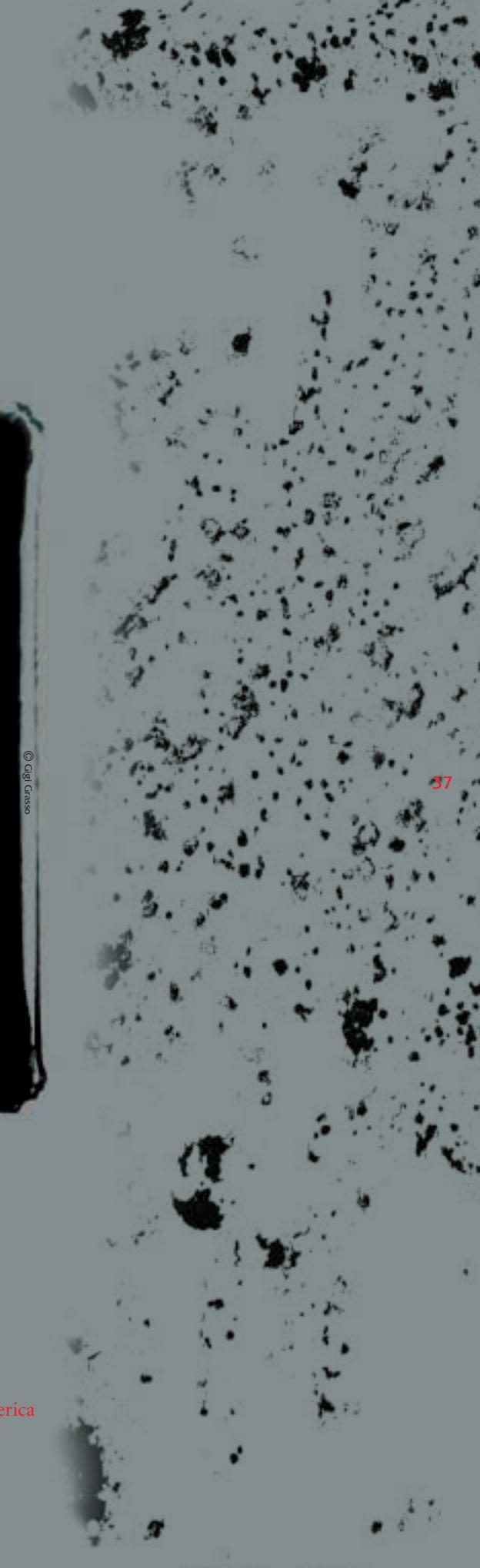




Grande aigrette (*Ardea alba*) Amérique du Sud

Airone bianco (*Ardea alba*) Sud America

Great egret (*Ardea alba*) South America





© Claudio Gatto



Grand hocco (*Crax rubra*) Amérique du Sud

Hocco (*Crax rubra*) Sud America

Great curassow (*Crax rubra*) South America



© Claudio Gresso



© Gigi Grasso

Colibrì

Sud America

Colibrì Amérique du Sud

Hummingbird South America



© Gigi Grasso

HELICONIA ROSTRATA



43

© C. Gessner

Ara hyacinthe (*Anodorhynchus hyacinthinus*) Amérique du Sud

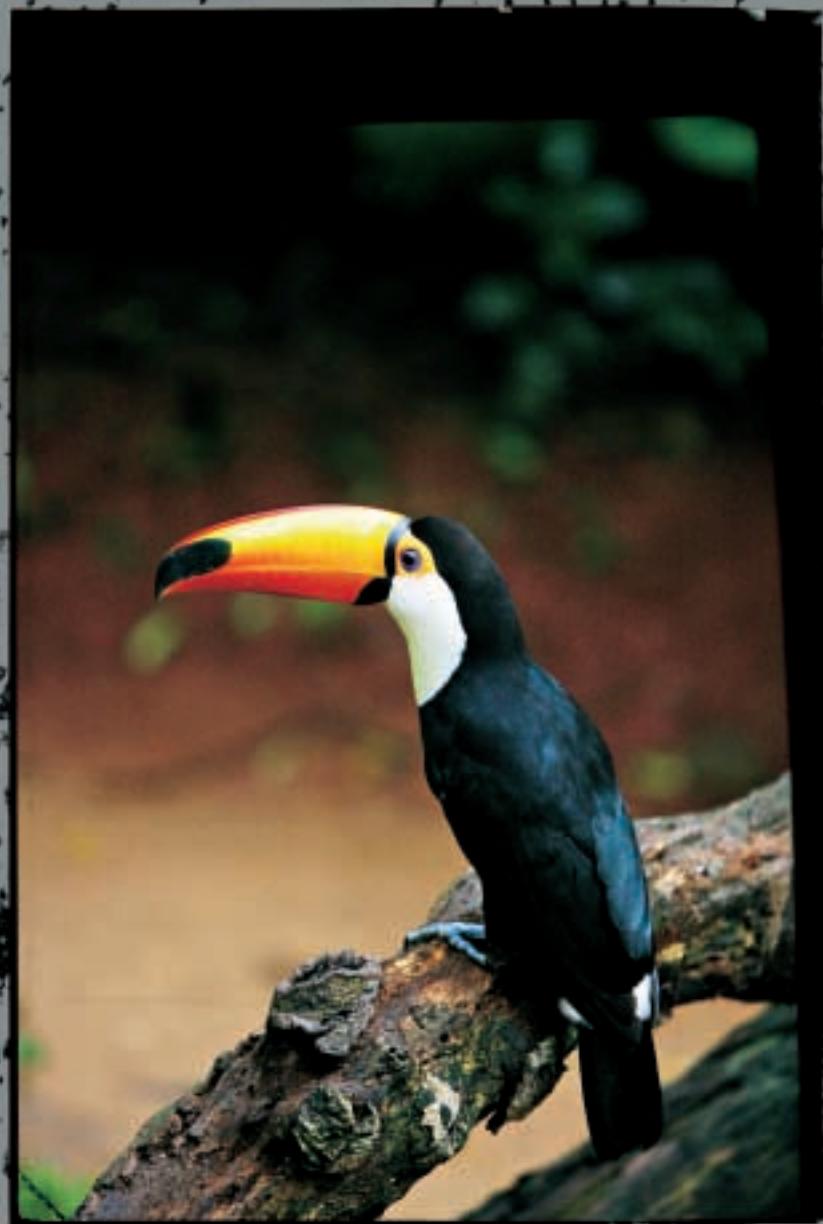
Ara giacinta

(*Anodorhynchus hyacinthinus*) Sud America

Hyacinth macaw (*Anodorhynchus hyacinthinus*) South America



© Gigi Grasso



© CG Grasso

Toucan toco (*Ramphastos toco*) Amérique du Sud

Tucano toco

(*Ramphastos toco*) Sud America

Toco toucan (*Ramphastos toco*) South America



© Claudio Crespo



© Gigi Cresso

Pénélope à front noir (Pipile jacutinga) Amérique du Sud

Penelope jacutinga (*Pipile jacutinga*) Sud America

Black fronted piping guan (Pipile jacutinga) South America



48

Un groupe de juments arabes - **Gruppo di fatrici arabe** - A groupe of Arabian mares - Al Janadriyah Farm - Saudi Arabia





© C.G. Casso

ALFABIA DAMASCUS (Wh Justice x April Carol) Alfabia Stud & Ses Planes Stud

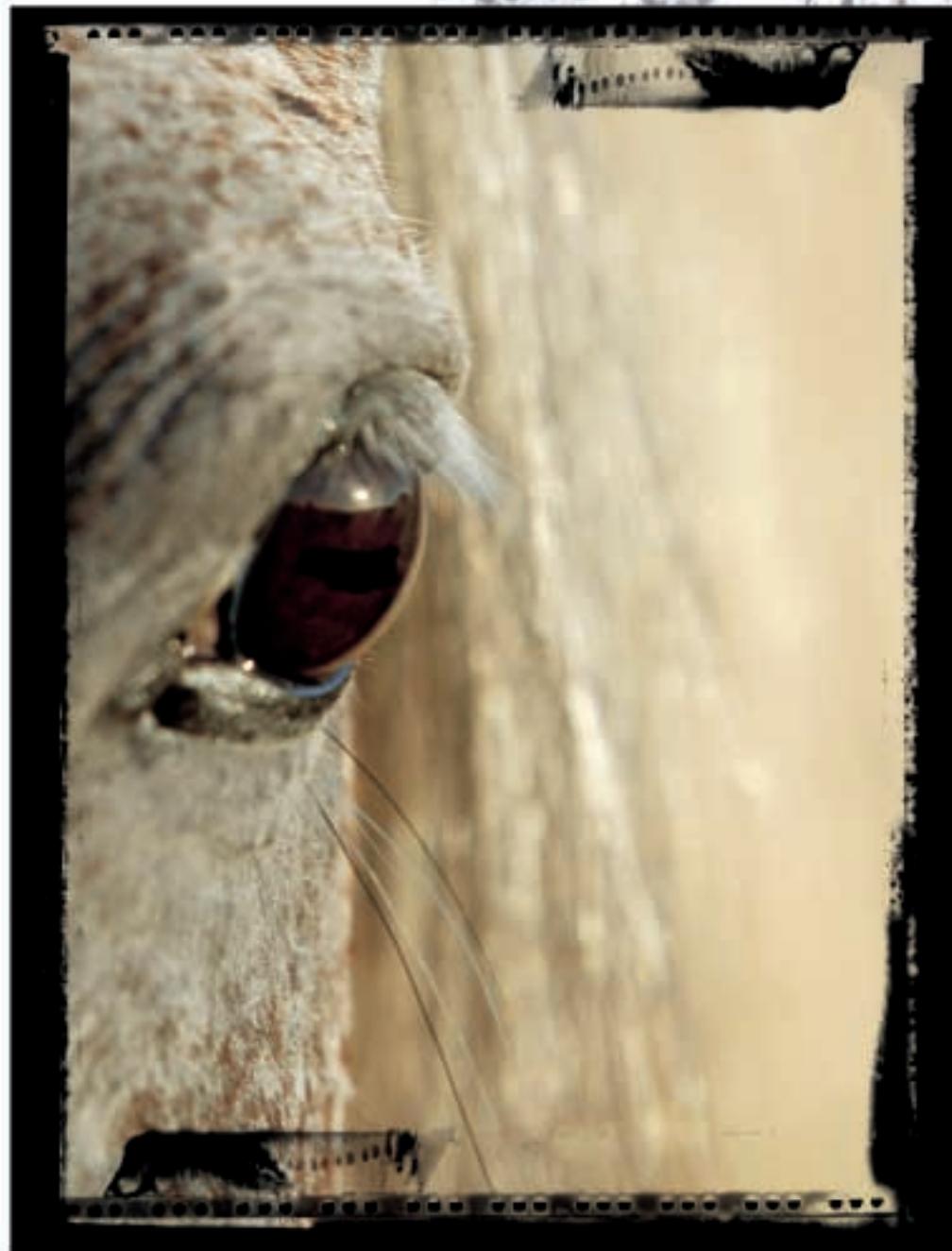


© Gigi Grasso

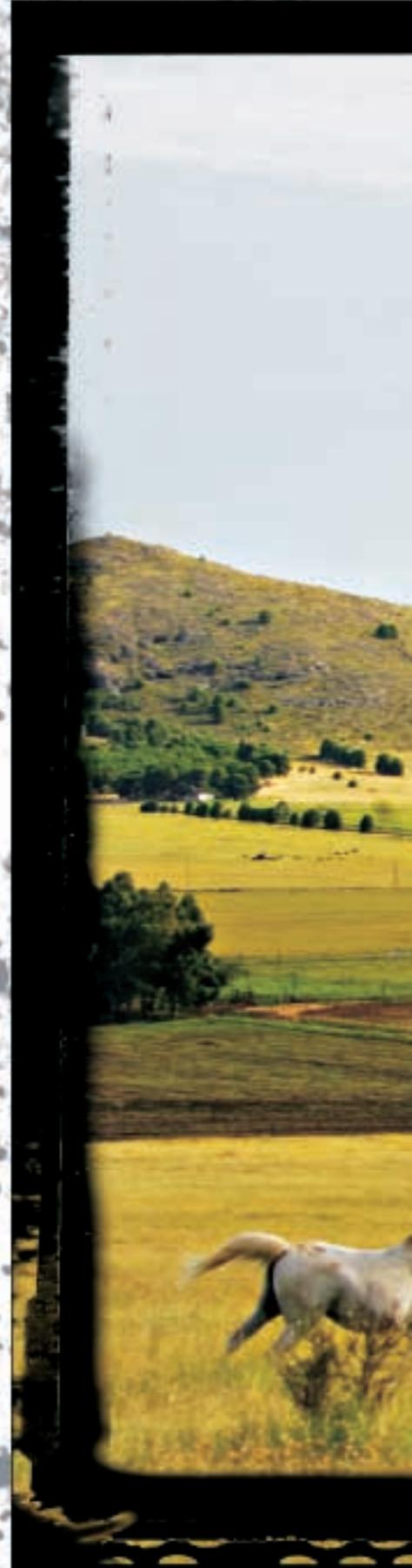
ABHA QALAMS (Alfabia Damascus x Abha Mudira)

Mrs.Nora & Mr. Ray Tatum

Linch Arabian Stud - Argentina



© Gigi Grasso

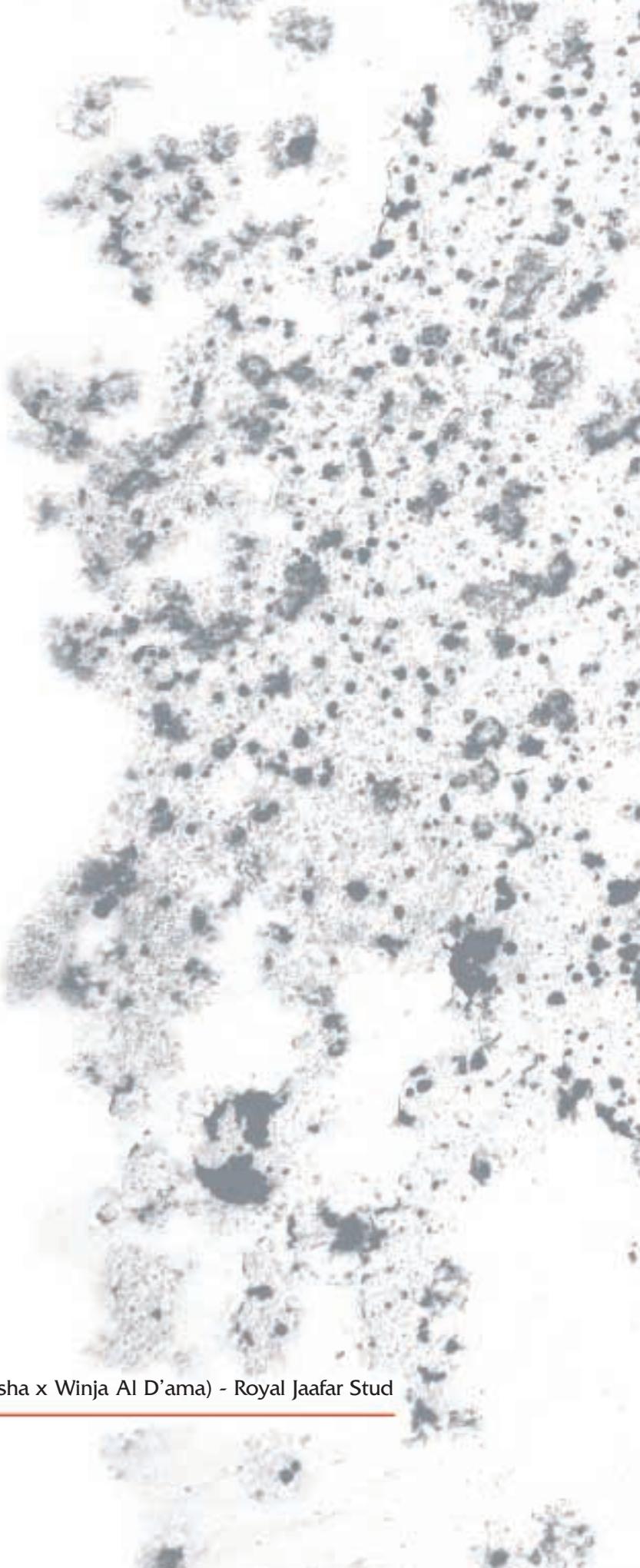


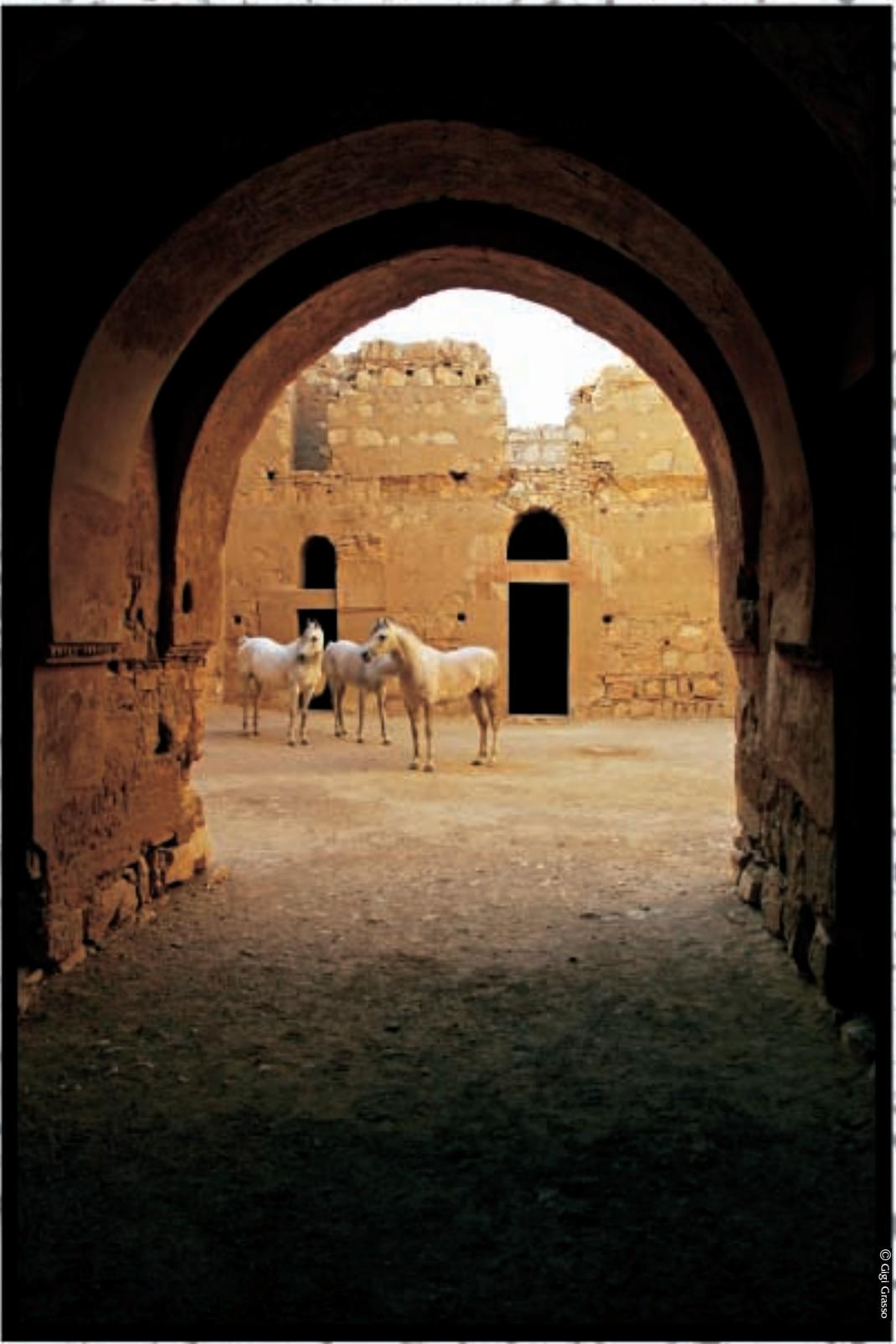




© Gigi Grasso

SN Wasama (Ibn Estasha x Winja Al D'ama) - Royal Jaafar Stud





© Gigi Grasso



© Gigi Grasso

Krishana & Picola - Royal Jaafar Stud



56

Doma vaquera - Fer Damien & Daniel Isidoro Munoz - Ferrero Stud



Doma vaquera - Fer Eclips & Daniel Isidoro Munoz



© Gigi Grasso

RAMINO (Zandai Aquir x Egyptian Rabia)



59

MARTINIQUE (Ansata Sinan x Marratxi)

Ferrero Stud

Ceux qui ont détruit leur faune sauvage et qui vivent sans elle ne sont pas complets. Proverbe Massaï.

60

Qualunque paesaggio è uno stato d'animo. Henri Frederich Amiel.

Great works are performed, not by strength, but by perseverance. Samuel Johnson

Les meilleures graines et nos champs les plus chers, ce sont nos enfants. Cheik Hamidou Kane.

È prerogativa della grandezza recare grande felicità con piccoli doni. Nietzsche.

61

Humanity is outraged in me and with me. We must not dissimulate nor try to forget this indignation which is one of the most passionate forms of love. Georges Sand.





© Cigl Grasso

Chèvre de nubie, désert du Sudan (Mr. Sami Al Hassoun)

Capra del nubia

deserto del Sudan (Mr. Sami Al Hassoun)

Nubian goat from Sudan Desert (Mr. Sami Al Hassoun)





© Cigl Grasso

Pecore del Nejd

Un troupeau de moutons du Nejd

A flock of Nejd sheep





© Gigi Grasso

Toucan à ventre rouge (*Ramphastos dicolor*) Amérique du Sud

Tucano bicolore

(*Ramphastos dicolor*) Sud America

Red breasted toucan (*Ramphastos dicolor*) *South America*



© Giorgio



© Cheetah Conservation Fund

Guépards (*Acinonyx jubatus*) Al Bustan Zoological Center UAE

Ghepardi (*Acinonyx jubatus*) Al Bustan Zoological Center UAE

*Cheetahs (*Acinonyx jubatus*) Al Bustan Zoological Center UAE*





Martinet à Tête Grise (*Cypseloides senex*) Amérique du Sud

© Cigl Grasso



© Cigl Grasso

Rondone maggiore bruno (*Cypseloides senex*) Sud America

*Great Dusky Swift (*Cypseloides senex*) South America*



© Gigi Grasso



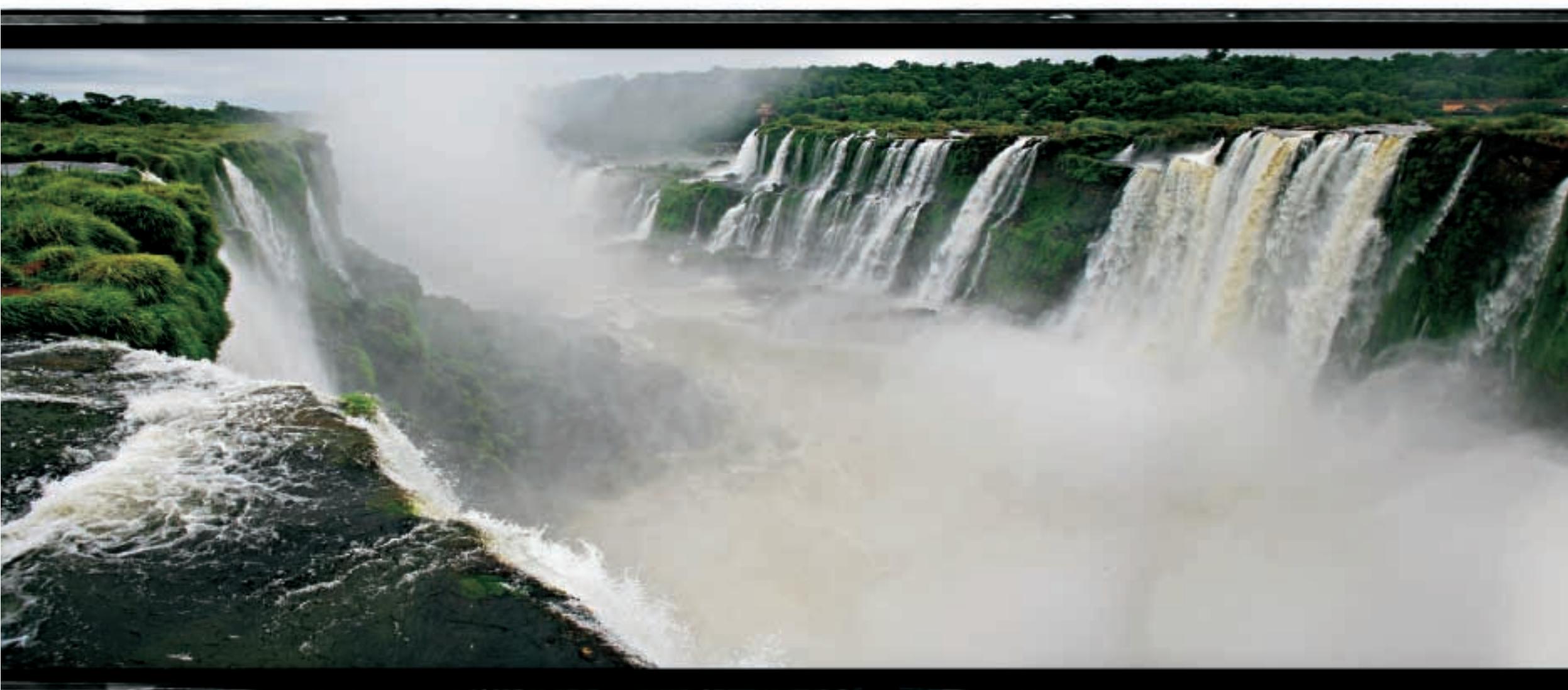
73

© C.G. Grasso

Ara bleu (*Ara ararauna*) Amérique du Sud

Ara ararauna (*Ara ararauna*) Sud America

*Blue and yellow macaw (*Ara ararauna*) South America*



Les chutes d'Iguazù - [Cascate di Iguazù](#) - Iguazù waterfalls - Argentina

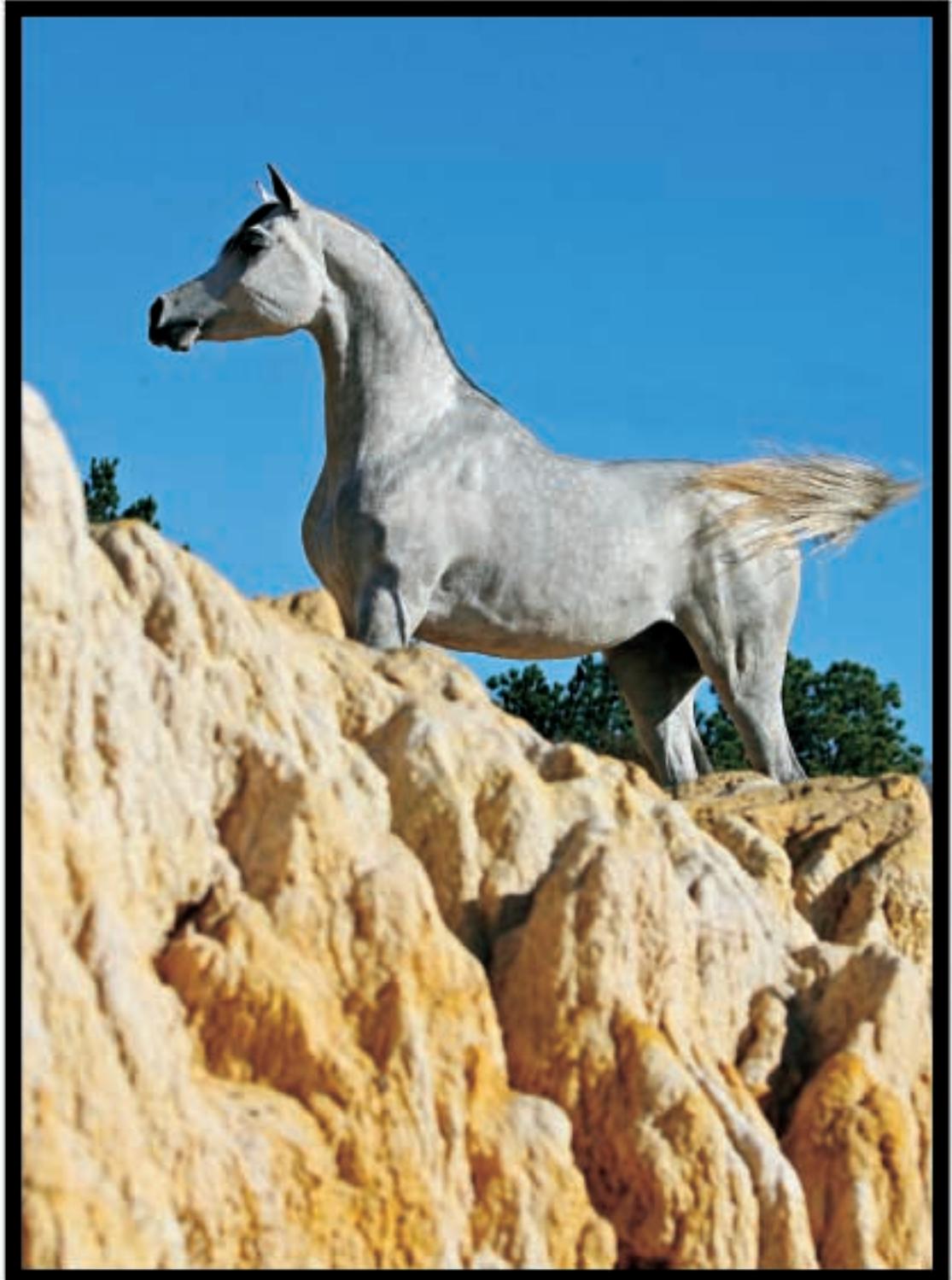


© Gigi Grasso



© Gig Grasso

IMPERIAL MAYSAMA - ALFABIA SALAA - FARID NILE DREAM - DeShazer Arabians



AMAAR AL RAYYAN (Ashhal Al Rayyan x Al Wajba Al Rayyan)



*PARYS EL JAMAAL (Ali Jamaal x FF Pavieille)

The Parys Partners



© G. G. Cesco

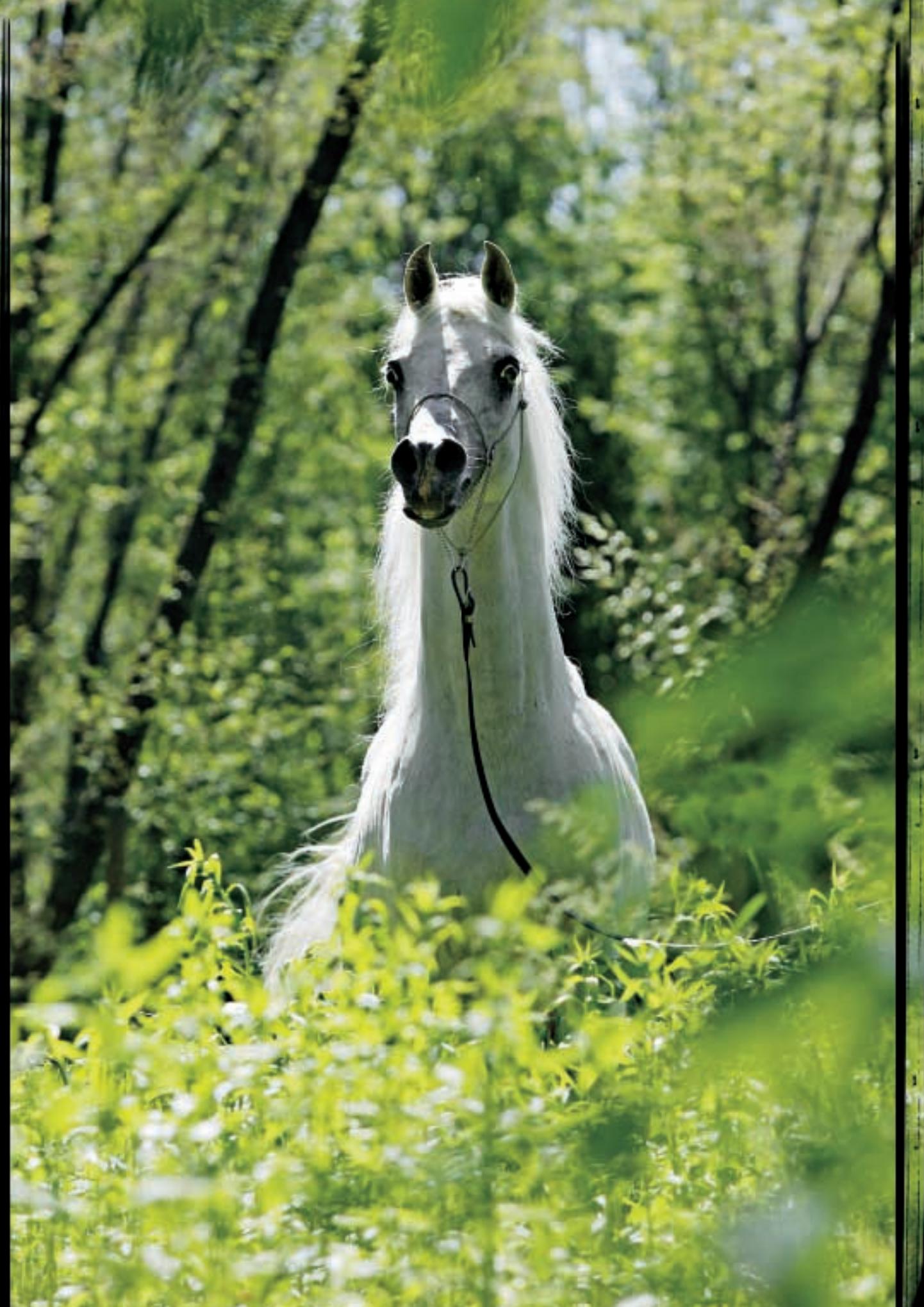
EL PERFECTO (*Vallehermoso x Example)

Ses Planes Stud



ANSATA NEJDI (Ansata Iemhotep x Pwa Asherah)

IBN NEJDY (Nejdy x Ghazala) Serene stud



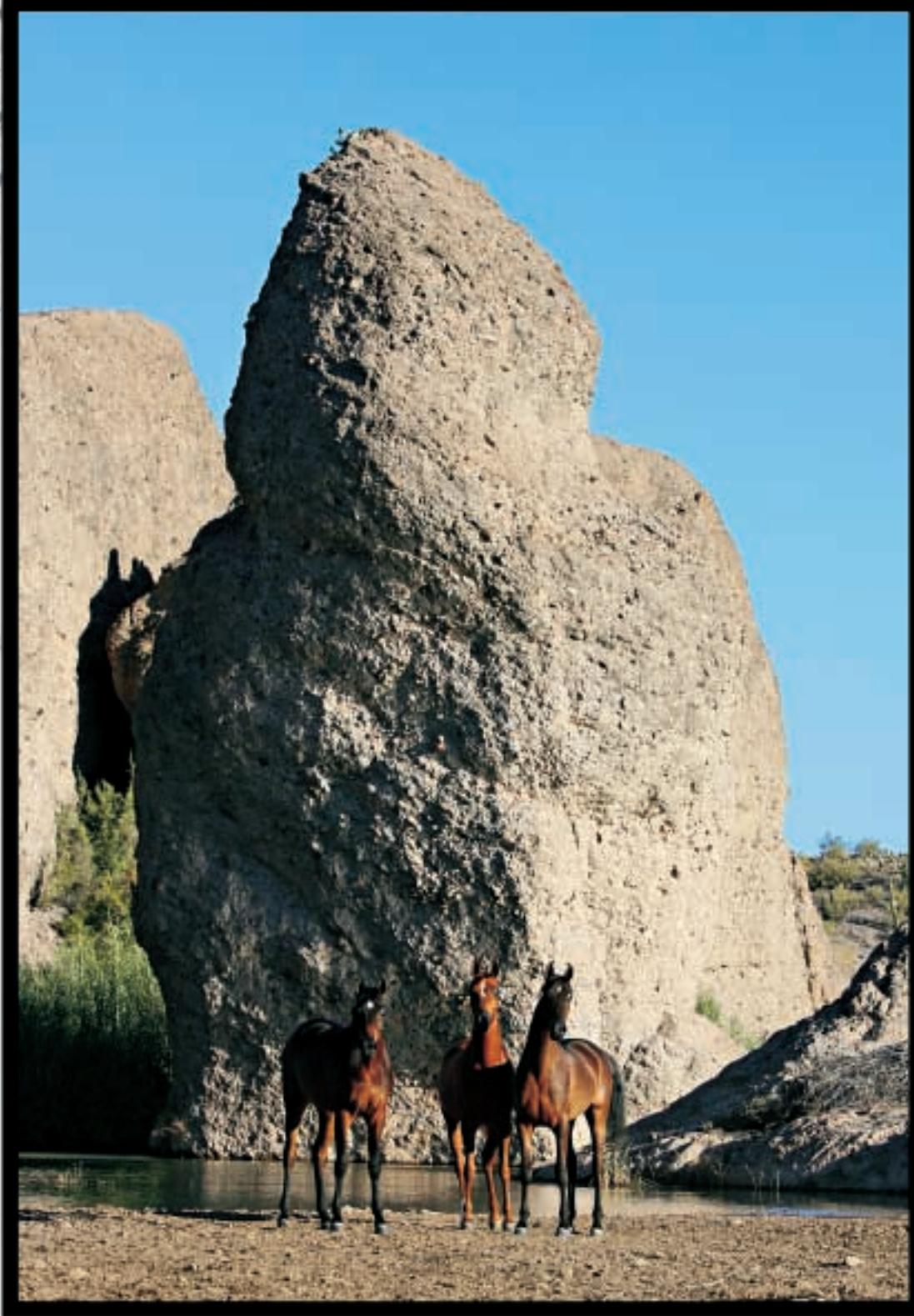
© Giò Grasso



82

© Gigi Grasso

ALI ZAFIR (Ruminaja Ali x Glorieta Zaafira) Bebo Stud



© Cláudia Grasso

DESPERADO VALENTINE - JAZZY JEMMA - SAMEDI

Athala Arabians



ALFABIA NEGMET (Phaaros x Serene Ciai Dii) Miars Arabians



ALFABIA HALAWA (Ansata Halim Bay x Sche Mon Ami)

Miars Arabians



Les chutes d'Iguazù - Cascate di Iguazù - Iguazù waterfalls - Argentina



Spatule rosée (*Platalea ajaja*) Amérique du Sud

Spatola rosa (*Platalea ajaja*) Sud America

Roseate spoonbill (*Platalea ajaja*) South America





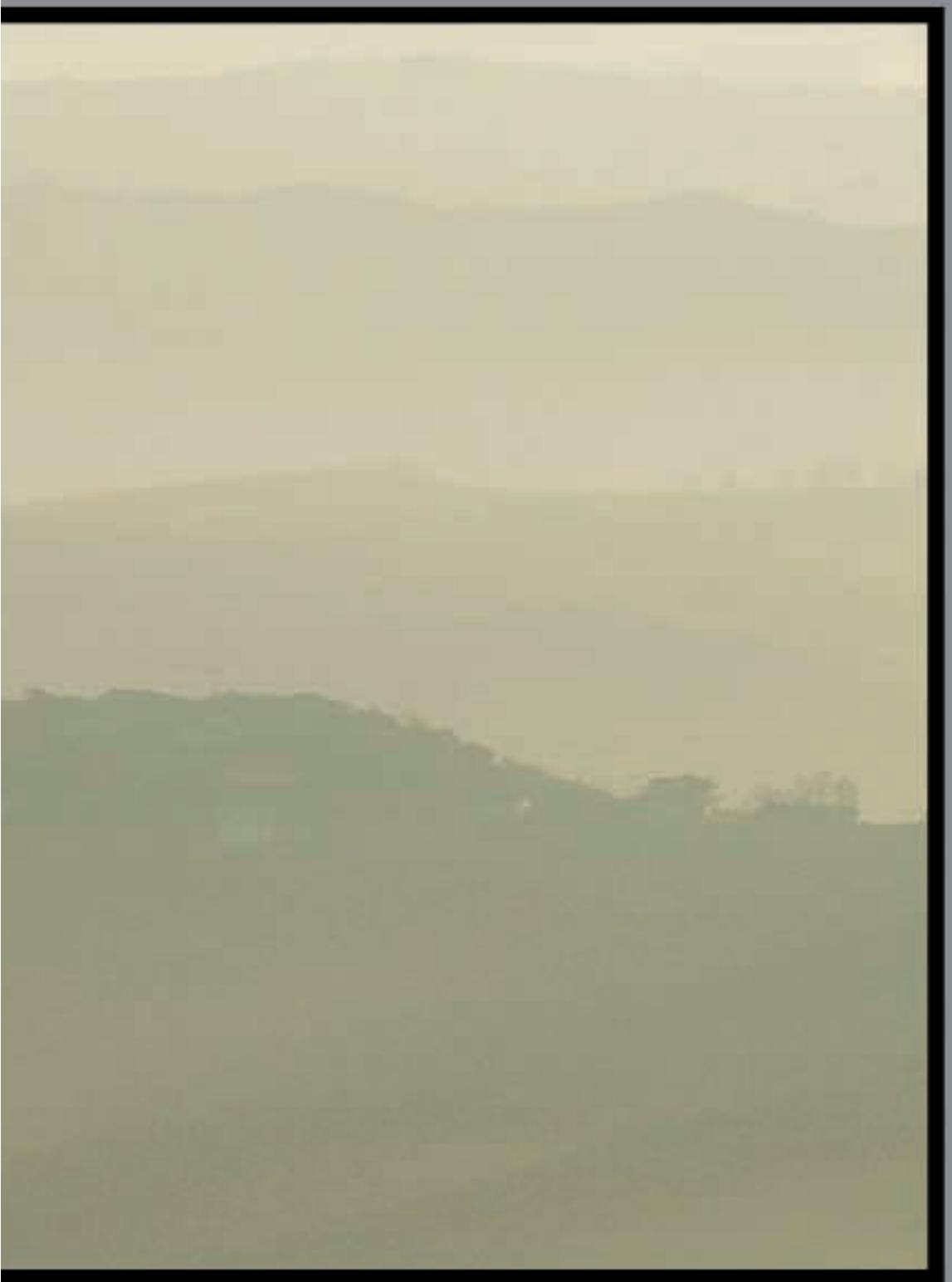
Le désert du Wadi Rum Jordanie

Deserto

Wadi Rum Jordania

Wadi Rum desert Jordan





© Gigi Grasso

Vue d'automne des Langhe, château de Grinzane Italie



91

Vista autunnale delle langhe castello di Grinzane,Italia

Autumn view of the Langhe region, Grinzane Castle, Italy

© Gigi Grasso





© C. G. Grasso

Ibis

Sud America

Ibis Amérique du Sud

This South America



© Gigi Grasso

Jeunes guépards - Cuccioli di ghepardo - Baby cheetahs (*Acinonyx jubatus*) - Albustan Zoological Center UAE



Cariama huppée (*Cariama cristata*) Amérique du Sud

Cariama cristata

(*Cariama cristata*) Sud America

*Red legged seriema (*Cariama cristata*) South America*

Ecoutez les esprits, les ancêtres, les arbres et les animaux. Soyez à l'écoute de toutes ces forces qui viennent vous parler. Sobonfu Somé.

96 Ogni giorno è un giorno in più per amare, un giorno in più per sognare, un giorno in più per vivere. Padre Pio.

Music and rhythm find their way into the secret places of the soul. Plato.

Qu'est-ce que le chant des oiseaux ? Ce sont les oiseaux qui deviennent air, chanter c'est se transformer en gouttes d'air, en tremblement. Jaime Sabines.

La bellezza esiste nella mente di chi la contempla. David Hume.

97

He is pure air and fire; and the dull elements of earth and water never appear in him, but only in patient stillness while his rider mounts him : he is indeed a horse and all other jads you may call beasts. William Shakespeare.



© Gigi Grasso

AL LAHAB (LAHEEB x The Vision HG) Fridmann Arabians



© Gigi Grasso

NK HALLA (Adnan x Asfoura)



Gauchos au travail avec un troupeau de veaux - **Gauchos al lavoro con una mandria di vitelli** - Gauchos at work with a calves herd - Zichy Tyssen Arabians







© GIGI
0350

ZT SHAK FANTASY (El Shaklan x Light Fantasy)



104

© Gigi Grasso



Elevage de chevaux arabes pour les courses d'endurance - [Allevamento di cavalli arabi per l'endurance](#) - Breeding of Arab horses for long distance races - Larrere Stud





© Gigi Grasso

107

MOBARAK EAO (Adl x Ghazalet Albadeia)



© G.G. Lasso

GLORIETASAYONAARA-SAHBINE-SHABOURA



109

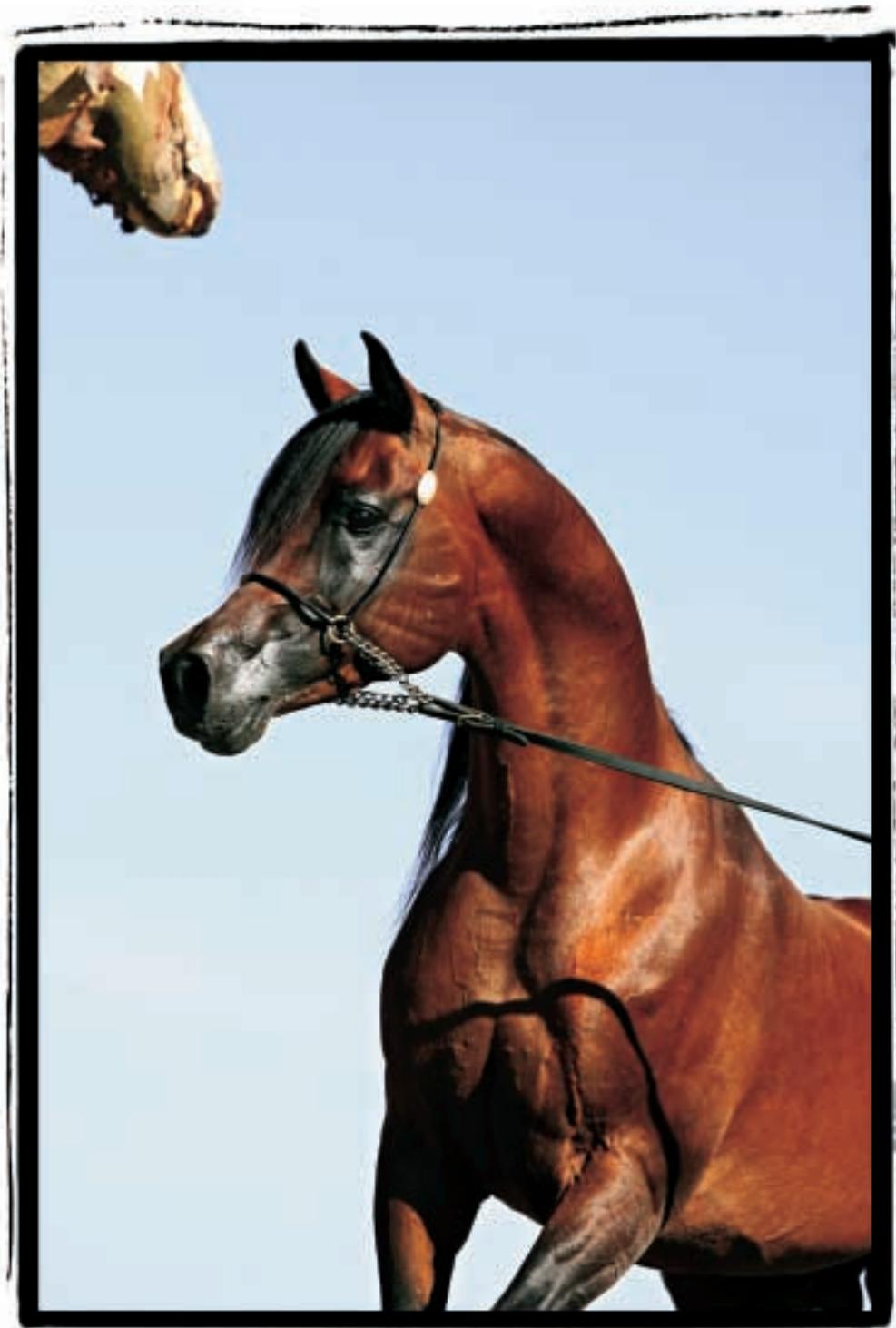
© Cig Grasso

ALI SAROUKH (Ruminaja Ali x Glorietasayonaara)

Silver Maple Farm

ABHA NAZARI (Khidar x Abha Ithuy) Mr. Henry Pferdmenges





© Cigl Grasso

FAA'IQ (Anaza El Farid x Zt Jamdusah)

Zichy-Thyssen Arabians



ANSATA OSIRON (Ansata Iemhotep x Ansata Selket) Al Arab Stud



© Claudio Grassi

113

Un groupe de juments - Un gruppo di giumente - A group of mares - Al Arab Stud



© Cigi Crasso

SAMARA SQR (Imperial Madori x Ansata Shahnaz) Al Nakeeb Arabians



SAMARA SQR (Imperial Madori x Ansata Shahnaz)



© Gigi Grasso

MALAKA (Ansata Halim Shah x Kis Mahiba) Al Rayah Stud



117

© Cig Grasso

WADHAH AL SHARG (Ansata Hejazi x Mouna Al-Rayyan)

Al Sharg Farm



© Gigi Grasso

ADIB (Thee Desperado x Star Of Gaishea) Aretusa Arabians & Gaetano Palumbo



© Gigi Garuccio

FRASERA RAMSES SHAH (Shail x Ansata Nefer Isis)

La Frasera Stud

Tous les lions savent qu'une lente approche vaut mieux qu'une longue poursuite.

Ci saranno sempre degli Eschimesi pronti a dettar norme su come devono comportarsi gli abitanti del Congo durante la calura. Gandhi.

I still believe that people are really good at heart. Anne Frank.

Il faut apprendre des pierres à ne pas s'agiter et des animaux à ne pas mentir.

Tutto ciò che gli altri possono fare, perché con pazienza non puoi farlo anche tu?
Solo tieni ben in vista questa regola : tenta di nuovo.

With children, we always keep on learning.



© Gigi Grasso

AUTHENTIC DAHMAN (Maysoun x Classic Dahra)

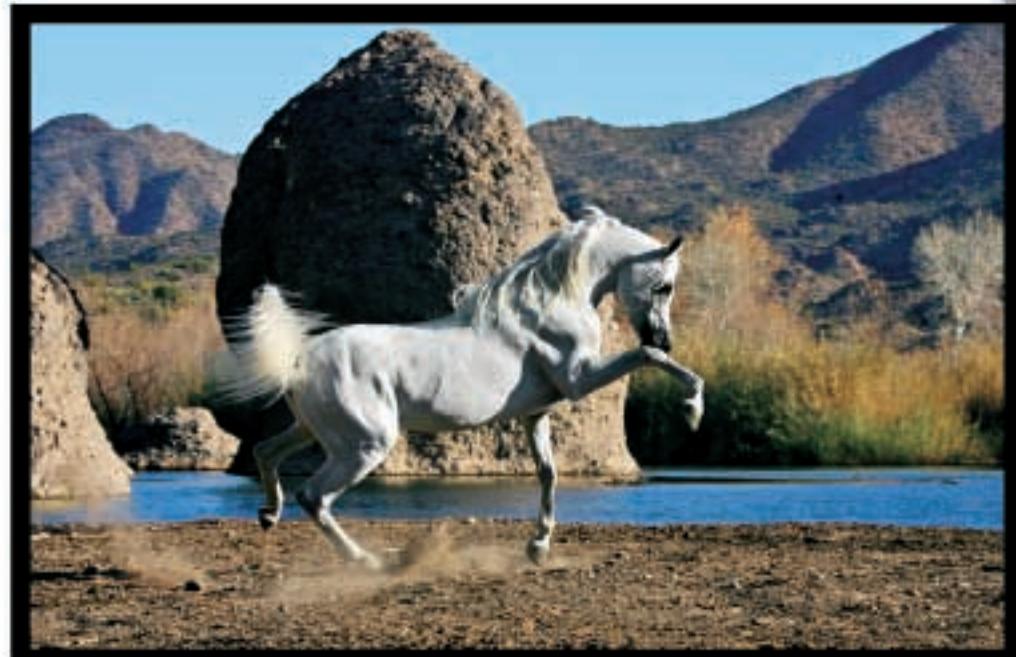


123

© Gig Grasso

Shaboura (PVA Kariim X Sahbine) & Jade Lotus (Ali Saroukh X Imdals Jade)

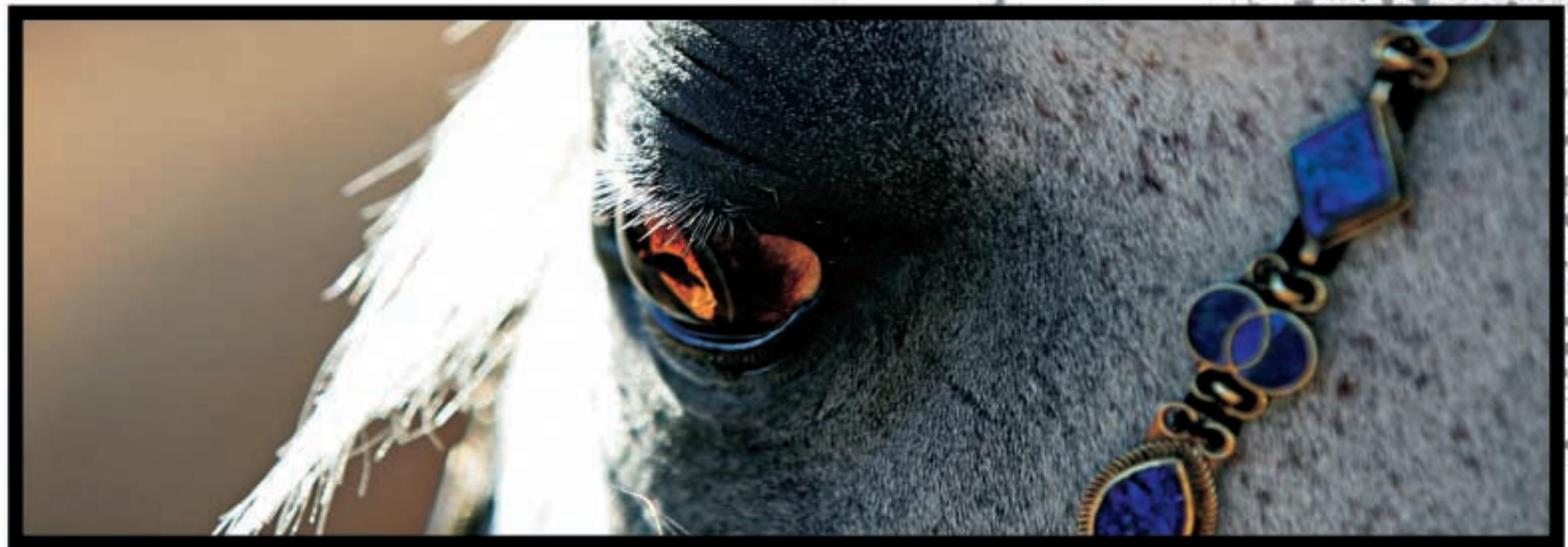
Silver Maple Farm



© Gigi Grasso



© Gigi Grasso



© Gigi Grasso

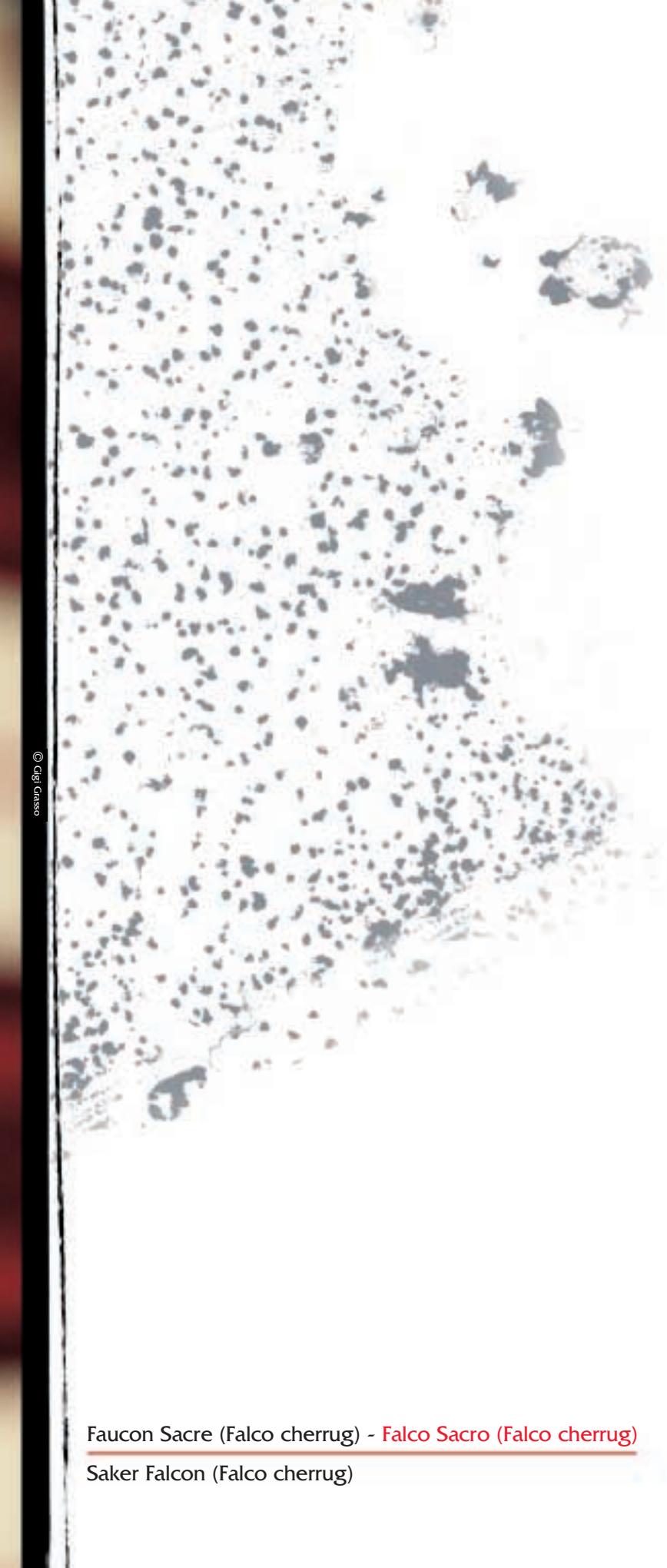


© Cigi Crasso

AMIR JAMAAL (Ali Jamaal x Luz De Fe)



126



Faucon Sacré (*Falco cherrug*) - **Falco Sacro (*Falco cherrug*)**
Saker Falcon (*Falco cherrug*)



Bédouins et faucons à la Ferme d'Al Janadriyah

Beduini e falchi a Al Janadriyah Farm

Beduins and falcons at Al Janadriyah Farm



© Gig Grasso

ABHA LA LUNA (El Perfecto x Gual Alba) Mr.Moreno Radicchi



© Cld Grasso

ALFABIA AYOONPHAAROS (Phaaros x Serene Camilla)

Alfala Stud



© C. G. Cracco

HS ETIQUETTE (Simeon Sadik x Etenta) Halsdon Arabians

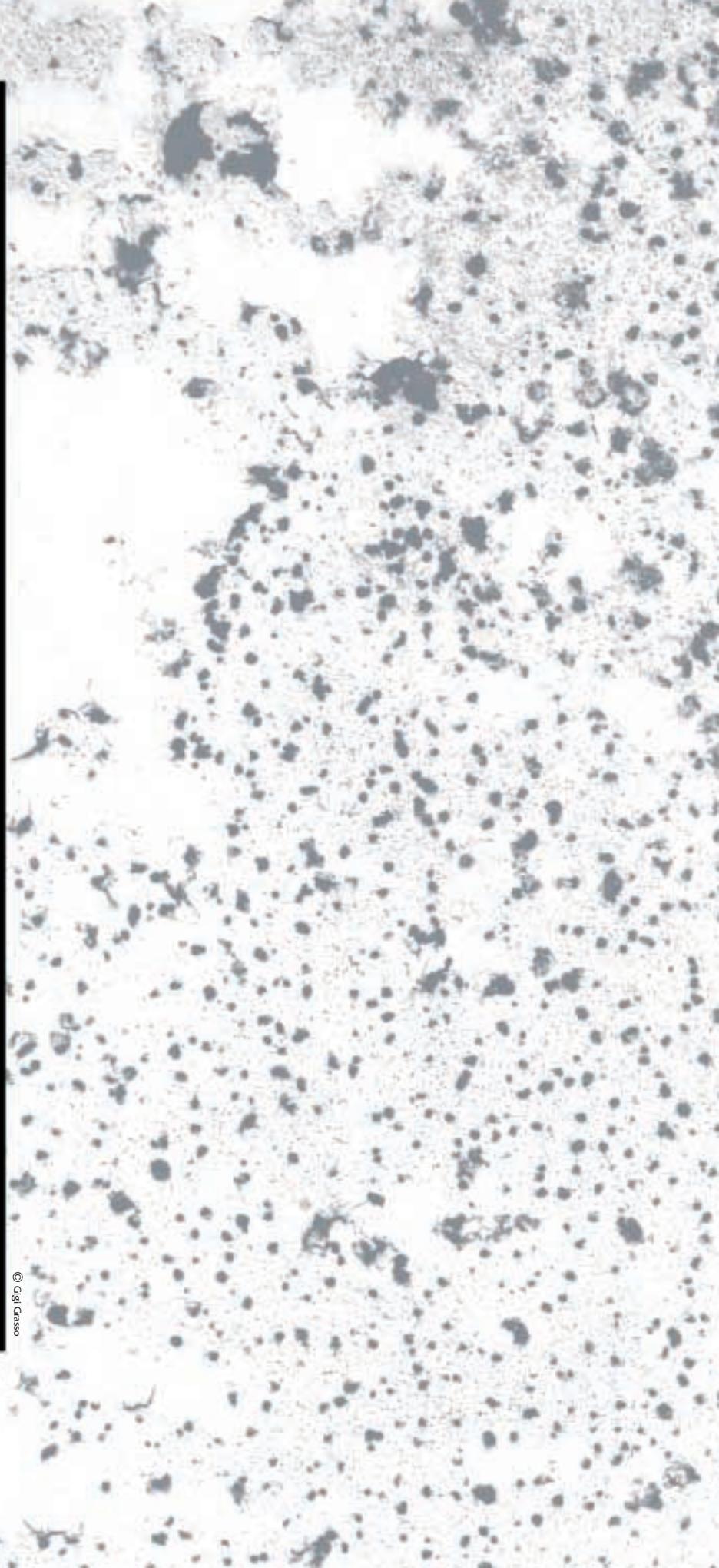




Un groupe de juments - **Un gruppo di giumente** - A group of mares - Halsdon Arabians



SALAA EL DINE (Ansata Halim Shah x Hanan) Katharinenhof Stud



© Gigi Grasso



133

© Cig Grasso

NK NADIR (NK Hafid Jamil x NK Nadira)

Katharinenhof Stud



134

© Cláudia Graciosa



Zinnia elegans

Zinnia elegans

Zinnia elegans



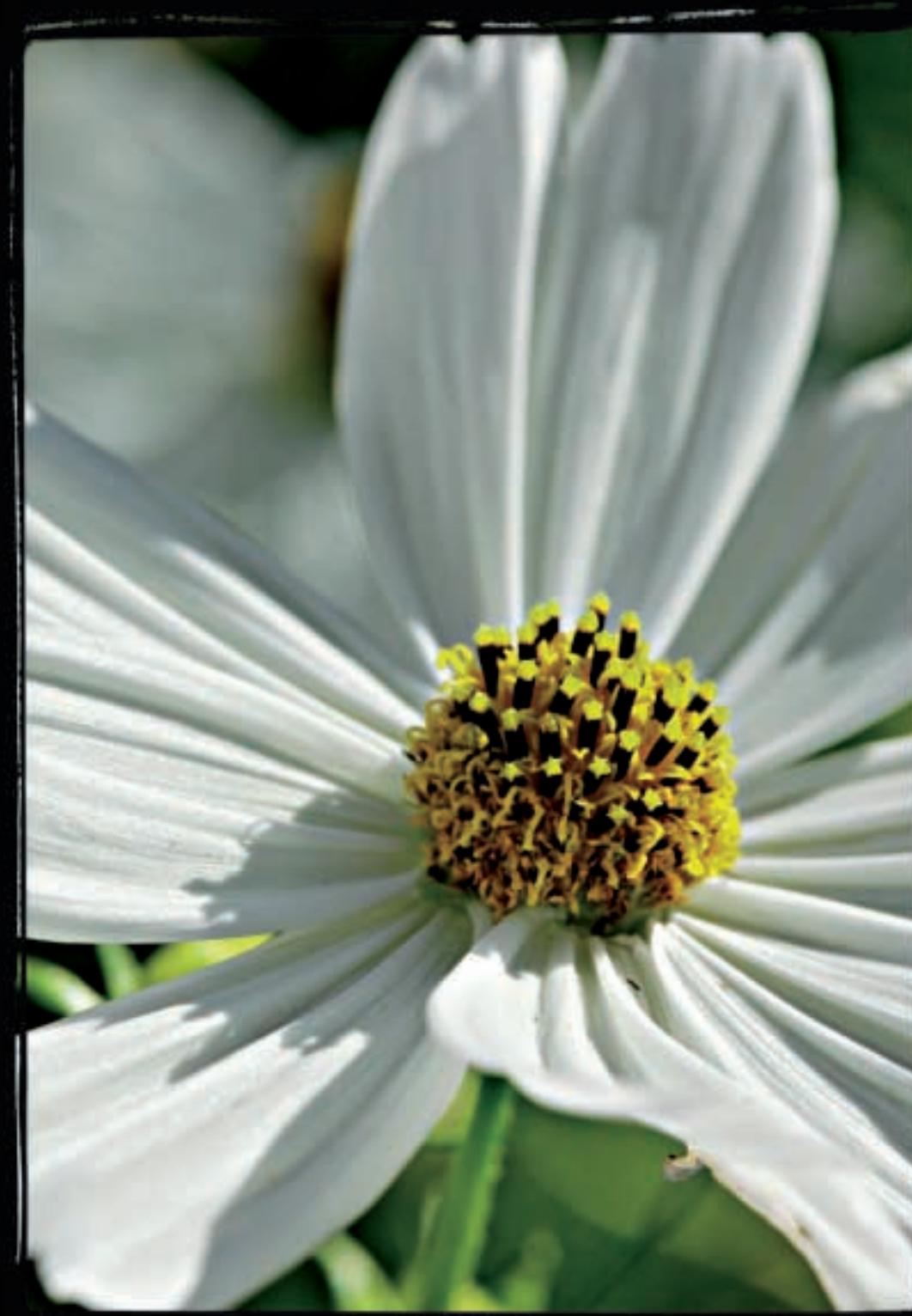


Rose gallica

Rosa gallica

Rosa gallica

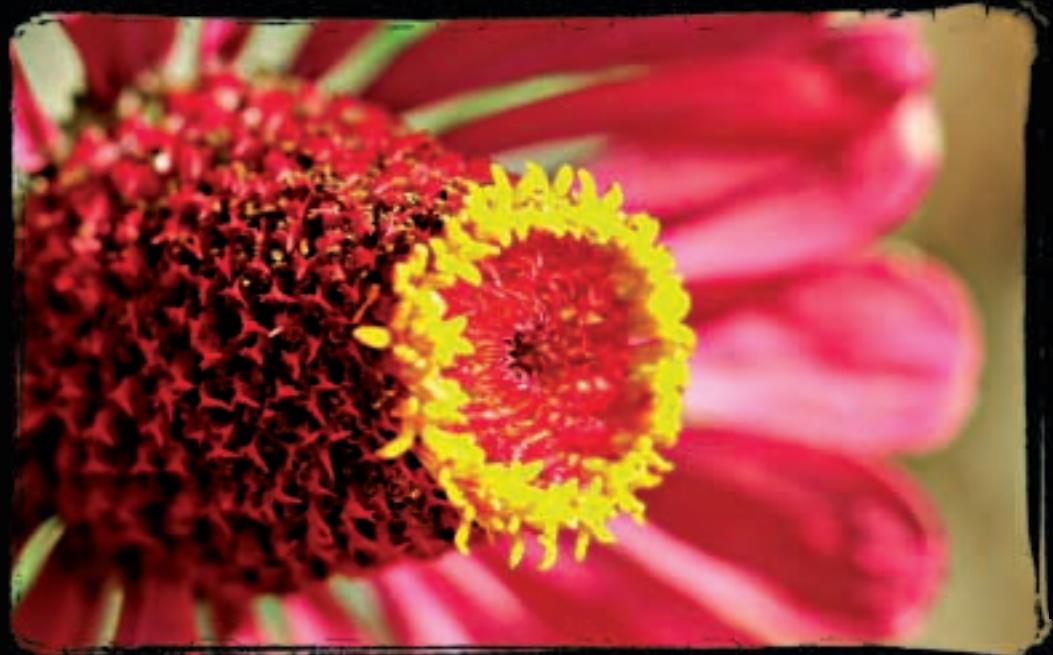




© Cig Grasso

Cosmos bipinnatus
Cosmos bipinnatus





© Cigi Grasso



© Cigi Grasso



© Cigi Grasso

Zinnia elegans
Zinnia elegans



142

© C. Grosso

Nelumbo



© Gigi Grasso

Kalanchoe blossfeldiana

Kalanchoe *blossfeldiana**Kalanchoe blossfeldiana*



© Claudio Grasso



Perles d'eau sur des feuilles de rose

Foglie di rosa bagnate dalla rugiada

Rose's leaves under the dew

La pureté de l'instant est faite de l'absence de temps. Cheikh Hamidou Kane.

Quando la vita ti dà mille ragioni per piangere, dimostra che hai mille ed una ragione
per sorridere.

The world of man dances in laughter and tears. Kabir.

Dans la forêt quand les branches d'un arbre se querellent, leurs racines s'em-brassent. Proverbe africain.

Un genitore saggio lascia che i figli commettano errori. E' bene che una volta ogni tanto si brucino le dita.

The universe resounds with the joyful cry I am. Scriabin.



© Gigi Grasso

ALFABIA SOHAR (Salaa El Dine x Taghira B) Alfibia Stud



© Gigi Grasso

DF MALIK JAMIL (Hafid Jamil x Amouva)

Birkhof Stud



© Greg Grasso

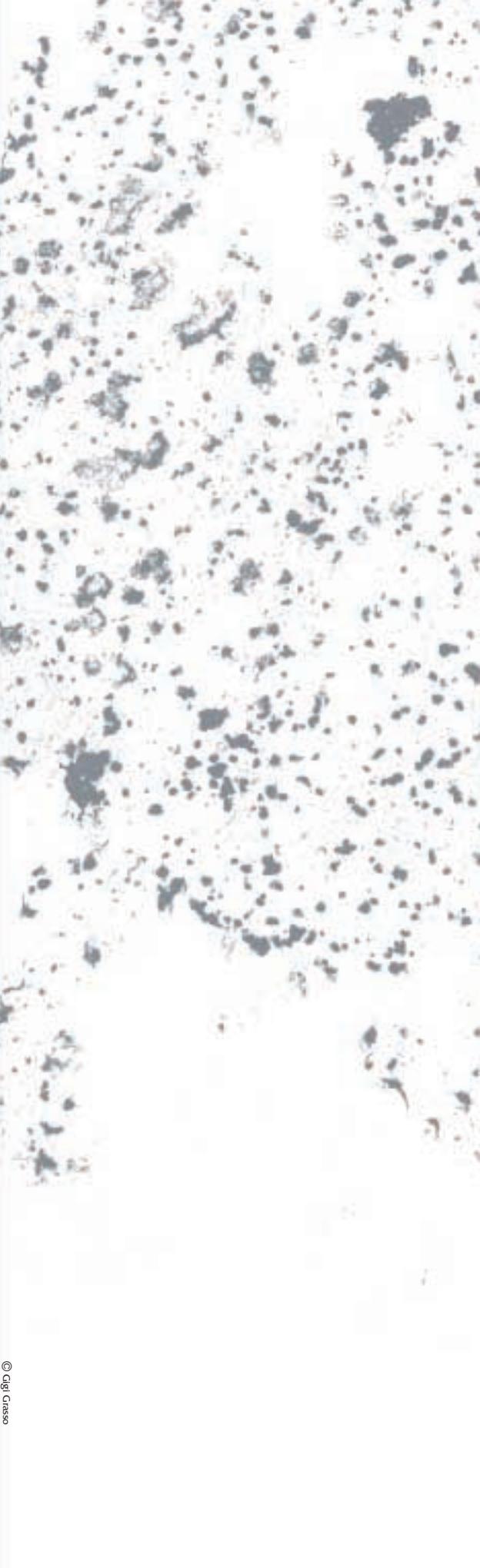
AJMAL FARASHA (Ashhal Al Rayyan x Classic Farida) Ajmal Arabian Stud



© Gigi Grasso

TABANYA (Hamasa Nabih x Tamria II)

Ajmal Arabian Stud





PHAAROS (Zt Faa'iq x Bint Atallah)

Alfabia Stud



© Gigi Gassco

BINT EL NIL (Pva Kariim x Nile Allure) AlKharafi Arabians



© Gigli Grasso

ALFABIA MAMELUKA (Zt Faa'iq x Taghira B)



© Gigi Grasso

CH EL BRILLO (El Shaklan x Basknaborra) La Movida Arabians



Ancholy Ali (Ali Bey x Alisheeba)



© Gigi Gasso



159

© G. Giacosa

Les vieux voient assis ce que les jeunes ne voient pas debout

Gli anziani vedono seduti quello che i giovani non vedono in piedi

Even when they sit, the eldest can see things that the youngest don't see standing



© Claudio Grassi



© Gigi Grasso

Le sourire n'a pas besoin de traducteur

Il sorriso è un linguaggio universale

smile, a universal language



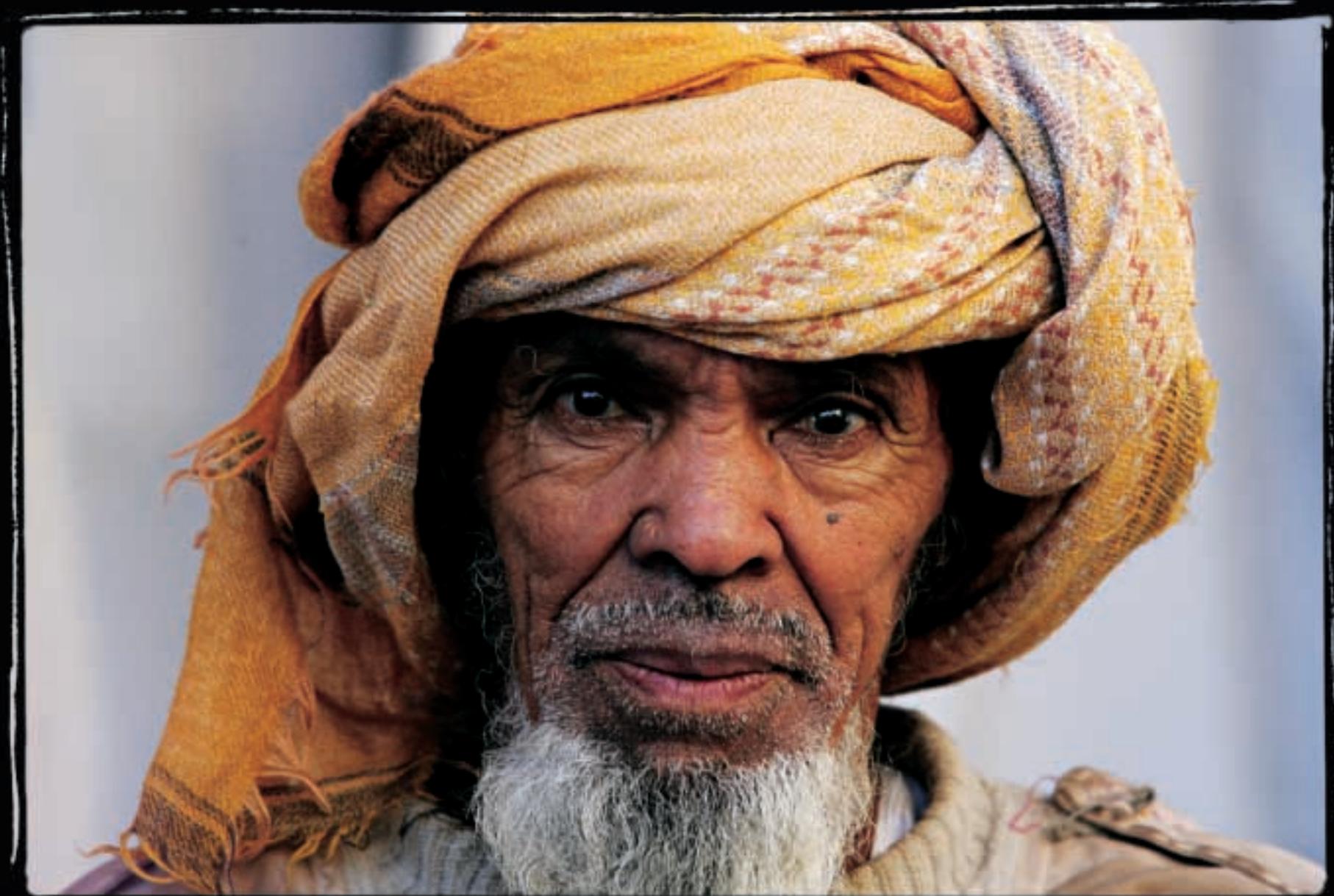
© Giorgio Grassi

Senza amore non c'è vita

Sans amour il n'y a pas de vie

Without love, there is no life



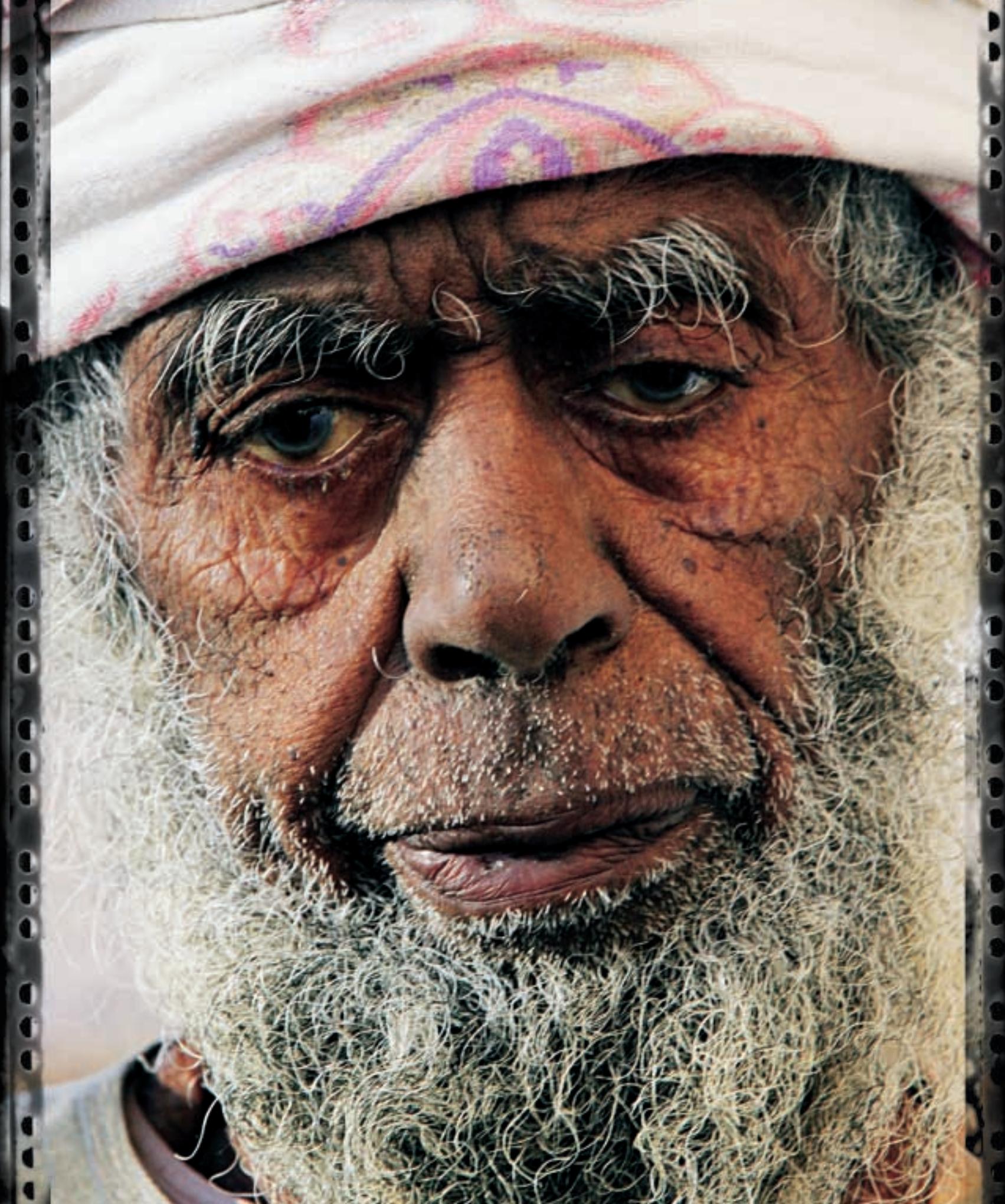


© Gianni Grasso

L'âge réel d'une personne se lit dans ses yeux

Sono le stelle negli occhi che danno l'età

We see the real age of someone in his eyes

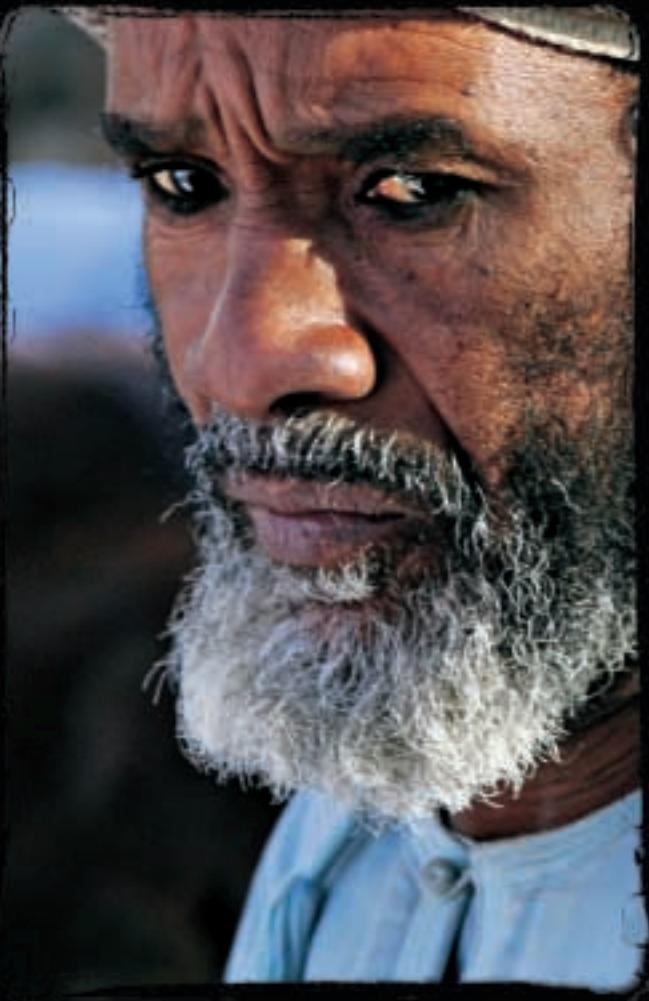




© Giò Grasso

Lex vieux comme les enfants vivent au présent:
pour eux le passé et le futur sont trop lointains

Gli anziani come i bambini vivono nell'istante, il loro passato e futuro sono troppo lontani
*The eldest and the children live the moment:
for them their past and their future are too far*



© Cig Grasso



© Claudio Grassi

169

Les personnes âgées sont des bibliothèques ambulantes

Gli anziani sono delle librerie mobili

The eldest are living library



© Gigi Grasso

DAKOTA S (Dakar El Jamaal x Deserree) Sandy Brook Arabian



© Gigi Grassi

ETERNITY IBN NAVARRONE D (Ansata Sinan x Navarrone P)

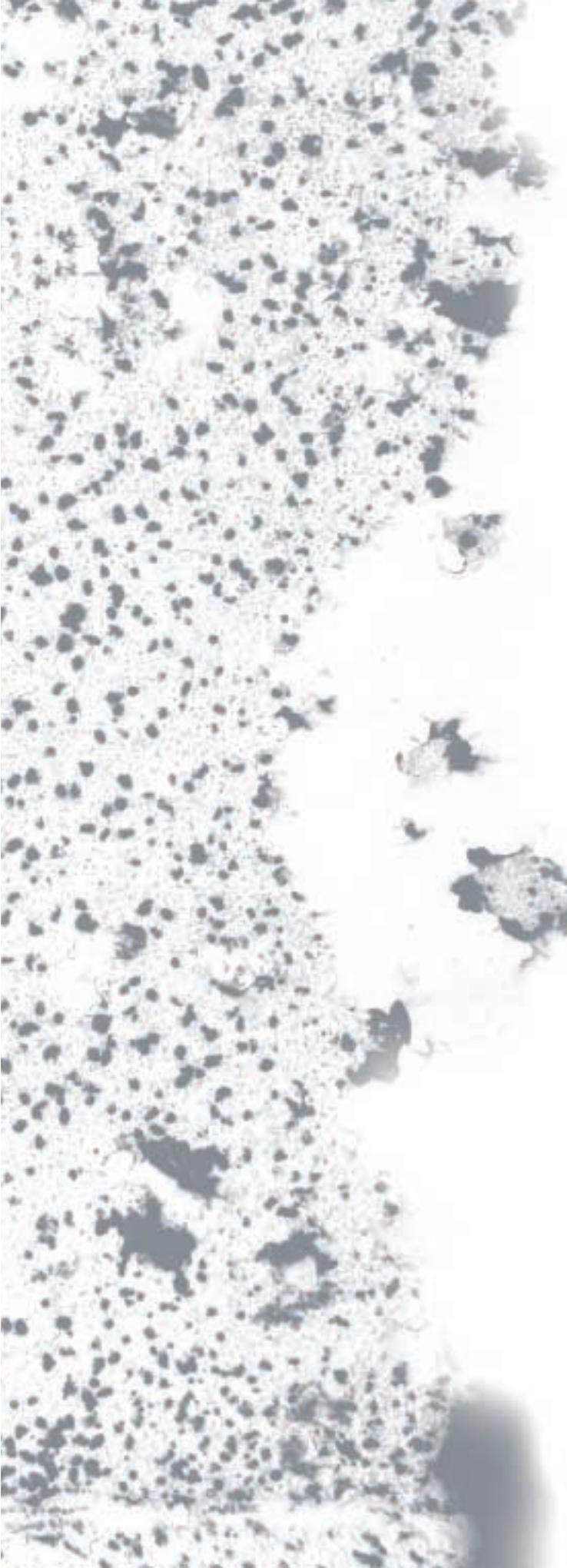
Dion Arabians



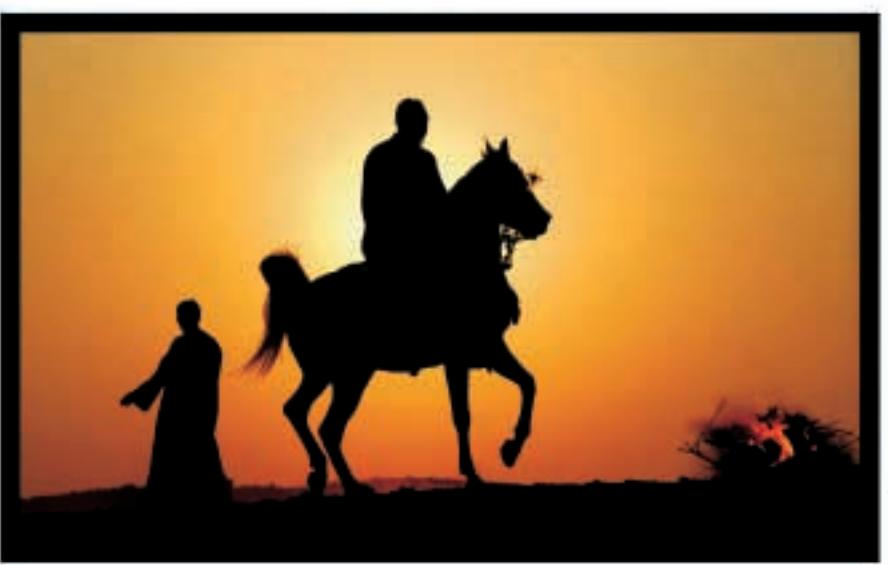
172

© Giig Grasso

Cheval arabe dansant au pied des la piramides de Giza - Cavallo arabo danzante alle piramidi di Giza - Dancing Arabian horse, Giza pyramids - Egypt



© Gigi Grasso

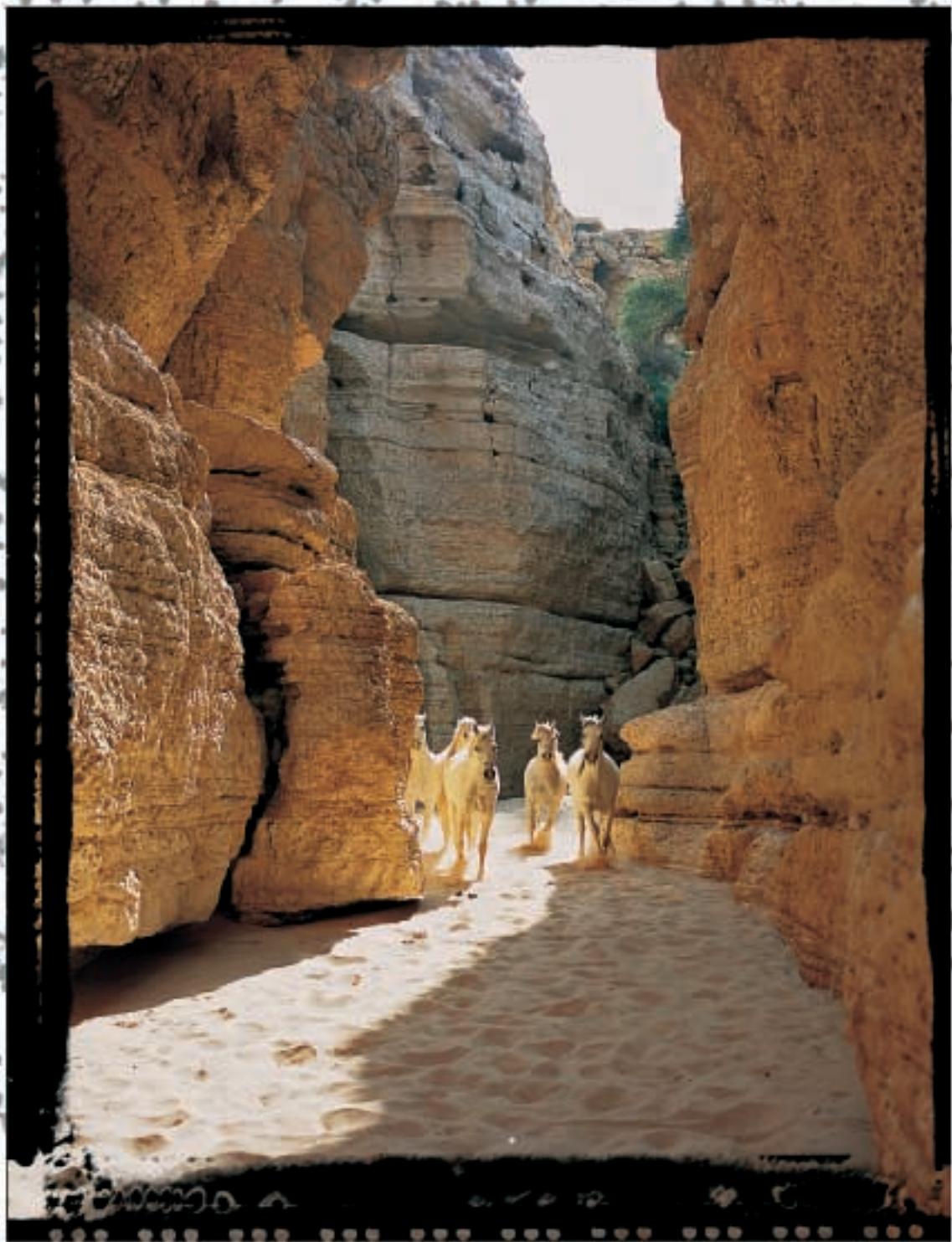


173

© Gigi Grasso



© Gigi Grasso



© Cigl Grasso

KING KHALID WILDLIFE REFUGE - Al Janadriyah Farm



Un groupe de juments arabes - Un gruppo di jumente arabe - A group of Arabian mares - King Abdul Aziz Arabian Horse Centre

*We would like to extend our deepest gratitude to
Sheikha Mayassa bint Hamad al-Thani
Qatar Foundation
and
Al Shaqab*

Your extraordinary generosity and heartfelt kindness is an inspiration.



176

Nous voulons ici exprimer notre profonde gratitude
à Sheikha Mayassa bint Hamad al-Thani,
la Fondation Qatar
et
Al Shaqab,
pour leur générosité sincère et exceptionnelle qui nous inspire.

La nostra più profonda gratitudine va
a Sheikha Mayassa bint Hamad al-Thani
alla Qatar Foundation
ed
Al Shaqab,
la vostra straordinaria generosità e sincera benevolenza sono di grande motivazione.

Remerciements

Un merci tout spécial à mes parents pour leur amour et soutien indéfectible. Ainsi qu'à Marco Sordelli, qui depuis 20 ans m'a offert son amitié et sa collaboration dans nos nombreux projets et pour sa précieuse aide dans la préparation de ce livre. Je remercie également de tout coeur Paolo Damilano et sa famille pour leurs conseils et leur soutien généreux, Micheal Byatt pour son amitié et sa disponibilité et Virginie Issumo pour son enthousiasme. Enfin, je remercie en particulier Marieta Salas, pour sa présence, son énergie, ses conseils généreux, son accueil chaleureux et pour toute son attention.

Ringraziamenti

Un ringraziamento speciale va ai miei genitori per il loro amore e supporto instancabile. Inoltre ringrazio Marco Sordelli che per 20 anni ha offerto la sua amicizia e collaborazione ai nostri numerosi progetti ed è stato preziosissimo nella preparazione di questo libro. I miei ringraziamenti vanno anche a Paolo Damilano e famiglia per i loro consigli e il loro generoso sostegno, a Micheal Byatt per la sua amicizia e disponibilità, a Virginie Issumo per il suo entusiasmo.

Vorrei infine ringraziare una persona a me particolarmente cara : Marieta Salas, per la sua presenza, l'energia, i consigli e l'accoglienza calorosa che mi ha dato.

Thanks

I would like to offer a very special thank you to my parents for their undying love and support. Also to Marco Sordelli, who for 20 years has offered his friendship and collaboration on our many projects, and was invaluable in the preparation of this book. In addition, I thank Paolo Damilano and his family for their advice and generous support, to Micheal Byatt for his friendship and availability, to Virginie Issumo for her enthusiasm. And lastly, I particularly thank Marieta Salas for her presence, energy, advice, warm welcome and understanding that she gives me.

Ce livre a pu voir le jour grâce à l'aide et à la générosité de:

La realizzazione di questo libro è stata possibile grazie all'aiuto ed alla generosità di:

This book could not have been completed without the help and generosity of:

Mr. ABDUL JALIL A.R. MOHAMAD AL BLOUKI
P.O.box 12964
Sharjah
(U.A.E)

AJMAL ARABIAN STUD
Mr. Mohammed Jassim Al Marzouk
P.O. Box 3131 Safat
13032 Kuwait
Tel: +965 240 1445
Fax: +965 242 4132
E-mail: ajmalarabianstud@hotmail.com

AKTIVA
Graphic Consulting Studio
Mr. Marco Parini
Corso Moncalieri, 448
10133 Torino
Tel: +39 011 6613812
Fax: +39 011 6614971
E-mail: mparini@aktivatorino.it

AL ARAB
H.R.H. Sheika Sarah Al Sabah
P.O. Box 3389 Safat - Kuwait
Tel: +965 71111111

AL BUSTAN ZOOLOGICAL CENTER
P.O. Box 12964
Sharjah - UAE

AL JANDRIYAH FARM
H.R.H. King Abdullah Bin Abdul Aziz Al Saud
Saudi Arabia

AL NAKEEB ARABIANS
Mr. Hassanain Al Nakeeb
Harefield Park, Main Street
Westley Waterless
Newmarket
Suffolk CB8 OGG -U.K.
Mobile: +44 7800000000
E-mail: Arabian@alnakeeb.com

AL NASSER STUD
Sheikh Nawaf Bin Nasser Al Thani
P.O. Box 82
Doha - Qatar
Tel: + 974 587 4502

AL RAYAH STUD
Mr. Alaa Al Roumi
P.O. Box 688
Al Surra 45707, Kuwait
Tel: +965-9033465
E-mail: al-rayahstud@yahoo.com

AL RAYYAN FARM
Sheikh Abdul Aziz Bin Khaled Al-Thani
P.O. Box 375-Old Rayyan
Doha - Qatar
Tel/Fax : +974 4805100
www.alrayyanfarm.com

AL SHAQAB STUD
H.H. The Emir of Qatar, Sheikh Hamad Bin Khalifa Al-Thani
QATAR FOUNDATION
P.O. Box 90055 - Doha - Qatar

AL SHARG FARM
Mr. Talal Khaled Al Nisf
P.O. Box 24989- Safat
13110 kuwait
Tel: +965 6642000
Fax: +965 2459079
[E-mail: alsharg-farm@hotmail.com](mailto:alsharg-farm@hotmail.com)

AL WAAB STUD
c/o Al Rayyan
P.O. Box 375
Doha -Qatar

AL JAZIRA ARABIAN STUD
Mr. Talal A. Al-Mehri
P.O. Box 16991 Quadisiya
35860 Kuwait
Tel: +965 2528350
Fax: +965 2523255
[E-mail: aljazira_stud@hotmail.com](mailto:aljazira_stud@hotmail.com)

ALFABIA STUD
Via Pittamiglio, 1 - 12062 Cherasco (CN) - Italy
[E-mail: info@alfabiastud.com](mailto:info@alfabiastud.com)
www.alfabiastud.com
Mr. Gigi Grasso cell: +39 3387320391
Mr. Paolo Damilano cell: +39 335431344
fax: +39 0171411223

ALFALA STUD
Mr. Altobaishi Rakan
P.O. Box 9383
11413 Riyadh
Saudi Arabia

ALKHARAFI ARABIANS
Mr. Talal Alkhafari
P.O. Box 33273-Rowda
73453 Kuwait
[E-mail: alkharafiarabians@hotmail.com](mailto:alkharafiarabians@hotmail.com)

ALIM EDITRICE
Mr. Simone Leo& Mr. Fabio Brianzoni
DESERT HERITAGE-TUTTO ARABI
Via Marazzani, 10
20132 Milano- Italy
[E-mail: info@tuttoarabi.it](mailto:info@tuttoarabi.it)
www.tuttoarabi.com
www.desertheritage.com

ARABIAN ESSENCE WEB PORTAL
Art Director: Mr. Gigi Grasso +39 338 7320391
Web Design: Mr. Elvis Giughera+39 339 3680656
www.arabianessence.com
[E-mail: info@arabianessence.com](mailto:info@arabianessence.com)

ARETUSA ARABIANS
Mr. Pippo Palumbo
C.da Benali - Siracusa - Italy
Tel/Fax: 0039 (0)931 717540
Cell: 0039 338 9755896 - 333 1471464
www.aretusa-arabians.it
E-mail: giuseppepalumbo56@virgilio.it

ATHALA ARABIANS
1610 Pine Street
Las Vegas,NV 89102 - USA
[E-mail: athalaking@meer.net](mailto:athalaking@meer.net)

BEBO STUD
Mrs. Mila Kamis
16 Ramses street
Korba-Heliopolis-Cairo - Egypt
Mob: +201 22132922
Fax: + 202 267 22 41
[E-mail: bebostud@yahoo.com](mailto:bebostud@yahoo.com)
www.bebostud.fanspace.com

BIRKHOF STUD
Dirnhofer Family
Birkhof 3 - 93133 Burglengenfeld - Germany
Tel: +49 (0)9473 - 87 02
Fax: +49 (0)9473 - 91 01 75
[E-mail: birkhofstud@t-online.de](mailto:birkhofstud@t-online.de)
www.birkhof.com

BROOKVILLE ARABIANS
Mr. David & Mrs. Annabella Gelbard
16106 East Redbird Road. Scottsdale
AZ 85262
Tel: +1 (480)471 2285
Fax :+1 (480) 471 2286
[E-mail: info@brookvillearabians.co](mailto:info@brookvillearabians.co)
www.brookvillearabians.com

Mrs. CYNTHIA CULBERTSON
P.O. Box 928
Carrizozo, New Mexico 88301 - USA
Tel/Fax: +1 505-648-2612
Mob: +1 505-446-9212
[E-mail: elmiladi@tularosa.net](mailto:elmiladi@tularosa.net)

DESHAZER ARABIANS
Mr. Hank & Mrs. Sandy Deshazer
Shaw Road 17025
Cypress, Texas 77429
[E-mail: information@deshazer.com](mailto:information@deshazer.com)
www.deshazer.com

DION ARABIANS
Mr. Paul & Mrs. Martine Despeghel-Van Hee
Kortrijksestraat 161 . B-8520 Kuurne - Belgium
Tel: +32 56 359392
Fax: +32 56 359344
Mob: +32 475 429343
[E-mail: info@arabiansdespeghel.com](mailto:info@arabiansdespeghel.com)
www.arabiansdespeghel.com

DUBAI ARABIAN STUD
Mr. Mohammed Altawheedi
Dubai - UAE
Tel. +971 5055 14777
[E-mail: arhstab@eim.ae](mailto:arhstab@eim.ae)

EMBASSY OF THE SULTANATE OF OMAN
Via della Camulluccia, 625 - Rome

FAMIGLIA DAMILANO
Mr. PAOLO DAMILANO
Via Pittamiglio,1
12062 Cherasco (Cn)
Italia
Fax: +39 0171 411223

FERRERO STUD
07011 Palma de Mallorca - Spain
Tel:+34 071 452828
E.mail: info@yeguadaferrero.com
www.yeguadaferrero.com

FONDATION MATANEL, Granted to give

FRIEDMANN ARABIANS
Grün 32 D-77736 Zell a. H.
Germany / Unterharmersbach
Tel: +49 (0) 7835 - 54 91 72
Fax: +49 (0) 7835 - 54 91 71
E-mail: info@friedmann-araber.de
Internet: www.friedmann-araber.de

GAUGHOF-ARABER
Mrs. Andrea & Mr. Philipp Selva
39054 Wangen /Vanga 28
Ritten /Renon (BZ)
Südtirol / Alto Adige - Italy
Tel/Fax: +39-0471-602260
E-mail: andrea.selva@gaughof.com
www.gaughof.com

HALSDON ARABIANS
Mr.&Mrs. C.R. Watts
Dolton,Winkleigh,Devonshire- EX19 8RS - U.K.
Tel: +44 1 805 603635
Fax:+44 1 805 603639
E-mail: info@halsdonarabians.com
www.halsdonarabians.com

HAWK'S FLIGHT FARM
Mrs. Karim A. Mc Murtrie
6747 Old Ranch Road
Sarasota, FL 34241- USA
Tel: +1 -941- 926-0311
Mob: +1- (941) 685-3007
E-mail: hawksflightfarm@aol.com
www.hawksflightfarm.com

HENRY PFERDMENGE
Mr. Henry Pferdmenges
2 Chemin du Montan-1272 Genolier
Switzerland

H.R.H. KING ABDUL AZIZ ARABIAN HORSE CENTER
Dirab, Saudi Arabia

KATHARINENHOF ARABIANS
Dr.Hans J Nagel
Am graberfeld 13
26107 GroBbenkeneten - Germany
Tel: +49 04433-558
Fax: +49 04433-1564
E-mail: office@nagels-arabianstud.de

LA FRASERA STUD
Mrs. Serenella & Dr. Francesco Santoro
via Borneo,25 - 00144 - Roma
Italy
Tel/Fax: +39 06 5913526
Mob: +39 3356603368
E-mail: frasera@lafrasera.com
www.lafrasera.com

LA MOVIDA ARABIANS
Mrs. Gelinde & Mr. Ferdinand Huemer
Reiterweg 19 - 4631 Krenglbach
Austria
Tel.: +43 7249 46287/46443 10
Fax.: +43 7249 46761/46443 56
huemer@austroflamm.com
www.lamovida.at

LARRERE STUD
Mr. Carlos Larrere
Brown 334 , Bahia Blanca (cp 8000)
Buenos Aires
Argentina
Mob : +549 2916468028
Fax : +542914560167

MAHMOOD ZUBAID
El Adiyat Arabians
Mr. Mahmood Zubaid - Kuwait
Tel: +965 9605940
E-mail: mahmood@vision-developers.com

MIARS ARABIANS
Mr. Bob Miars 11370 CR 3807
3807 Murchison Tx 75778
Tel: +1 903-469-3624
E-mail: bob@miarsarabians.com

MICHAEL BYATT ARABIANS, INC
7716 Red Bird Road
New Ulm, Texas 78950
Tel: +1 979.357.2614
Fax: +1 281.497.2616
E-mail: info@michaelbyatt.com

Mr. MORENO RADICCHI
Viale S. Leonardo 160
54037 Marina di Massa
Italy
E-mail: moreno@radicchiemilio.191.it

Ministry of Information, Sultanate of Oman

Mr. SAMI AL HASSOUN
E-mail: horsecoffe@yahoo.com
Egypt

MUSEE D'ART MODERNE GRAND-DUC JEAN, MUDAM
3 Parc Drae, Echelen, L - 1499 Luxembourg
Tel: +352 453785 -960
E-mail: info@mudam.lu
www.mudam.lu

ORIENTAL IMAGE
Via Colletto,2
37010 Affi - Verona Italy
E-mail: info@orientalimage.it
www.orientalimage.it

OSSITAGLIO VERONESE SRL
Via Umberto Giordano
Loc. Vallese oppeano - Verona
Italy
E-mail: info@ossitaglio.com
www.ossitaglio.com

RAY AND NORA TATUM
8302 Earlwood Ave.
Mt. Dora, Florida 32757

ROYAL JAAFAR STUD
H.R.H.Princess Zein Al Hussein&Majdi Al Saleh
P.O.Box.1139, Amman, 11118 Jordan
Tel +962-6-533-7744
E-mail: info@royaljaafarstud.com
www.royaljaafarstud.com

SANDY BROOK ARABIAN
Mrs. Karen Henwood & Mr. Ron Shimer
13885 NW US Hwy 27
Ocala, Florida 34482 - USA
Tel: +1-352-817-7131
E-mail: sandybrookarabs@aol.com
www.sandybrookarabians.com

SELVA AG Spa
Dr.Philipp Selva
Via Luigi Negrelli 4
39100 Bolzano-Italy
Tel:+39 0471 240 250
E-mail: pilipp.selva@com
www.selva.com

SERENE EGYPTIAN STUD
Mr. Ezio Lissandroni, Mrs. Anna & Mr. Stefano Galber
Via Colletto,2-37010 Affi
Verona Italy
Tel/fax +39 045 7200929
E-mail: info@serene-egyptian-stud.com
www.serene-egyptian-stud.com

SERENE WINERY
Via Torcolo,2
37010 Cavaion Veronese
Verona
Italy
E-mail: serenestud@tin.it

SES PLANES STUD
Mrs. Marieta Salas Zaforteza
Avenida Jaime III, 21, despacho 201
E - 07012 Palma de Mallorca
Baleares - Spain
Tel: +34 971 610 133/610 212
Fax: +34 971 610 180
E-mail: info@sesplanes.com
www.sesplanes.com

SILVER MAPLE FARM, Inc.
Mrs. Christie & Mr. Henry Metz, Owners
1695 Edison Street - Santa Ynez, CA 93460
U.S.A.
Tel: +1-805-686-5252
Fax: +1-805-686-5311
E-mail: info@smfarabs.com
www.smfarabs.com

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE BANK & TRUST
11 avenue Emile Reuter
L - 2420 Luxembourg
Tel : + 352 4793111
Fax : + 352 228859
E-mail: sgbt.lu@socgen.com
www.sgbt.lu
SGBT

THE PARYS PARTNERS
Michael Byatt Arabians, Inc.
7716 Red Bird Road
New Ulm, Texas 78950
Tel: +1 979.357.2614
Fax: +1 281.497.2616
E-mail: info@michaelbyatt.com

ZICHY THYSSEN ARABIANS
Count Federico Zichy Thyssen
Haras El Atalaya
Lavalle 465, 1 piso A
C1047AA1 Buenos Aires
Tel: +541 1 4393 4860
Fax: +541 1 4394 6833
E-mail: haraselatalaya@donrobertosa.com.ar
www.ztarabians.com

www.gigigrasso.com

www.arabianessence.com

gigi grasso



Coupe de Pouce

nonprofit organization

www.coupdepouce.net